
AQUA PRIMO

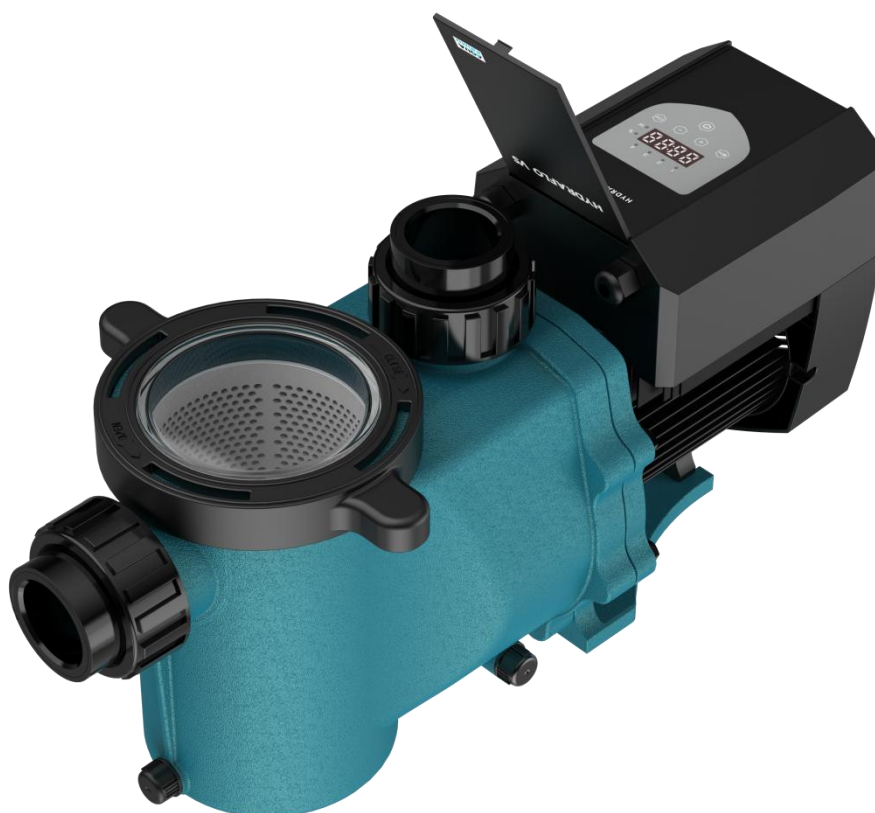
HYDRAFLO VS

POMPE DE PISCINE À VITESSE VARIABLE

FR - MANUEL D'INSTALLATION ET INSTRUCTIONS

EN - INSTALLATION MANUAL AND INSTRUCTIONS

PT - MANUAL DE INSTALAÇÃO E INSTRUÇÕES



CONTENU

1. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	1
2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	3
3. DIMENSIONS (mm)	3
4. INSTALLATION	4
5. RÉGLAGE ET FONCTIONNEMENT	7
6. CONTRÔLE EXTERNE	13
7. PROTECTION ET PANNE	14
8. MAINTENANCE	18
9. GARANTIE ET EXCLUSIONS	18
10. DISPOSITION	19

MERCI D'AVOIR ACHETÉ NOS POMPES DE PISCINE À VITESSE VARIABLE.

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES QUI VOUS AIDERONT À UTILISER
ET À ENTREtenir CE PRODUIT.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION ET
CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

1. ⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce guide fournit des instructions d'installation et de fonctionnement pour cette pompe. Si vous avez d'autres questions sur cet équipement, veuillez consulter votre fournisseur.

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes :

1.1 CEI

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1.2 FR/UKCA

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu dangers. impliqué.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.3 Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

1.4 La pompe doit être alimentée via un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant de fonctionnement résiduel nominal ≤ 30 mA.

1.5 Installation électrique et inclure une référence aux règles nationales de câblage.

1.6 Moyens de déconnexion incorporés au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

1.7 Risque de choc électrique. Connectez-vous uniquement à un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Contactez un électricien professionnellement formé et qualifié si vous ne pouvez pas vérifier que le circuit est protégé par un GFCI.

1.8 Pour éviter tout risque de choc électrique, veuillez connecter le fil de terre du moteur (vert/jaune) au système de mise à la terre.

1.9 Cette pompe est destinée à être utilisée avec des piscines creusées ou hors sol installées de manière

permanente et peut également être utilisée avec des spas et des spas dont la température de l'eau est inférieure à 50 °C. En raison de la méthode d'installation fixe, il n'est pas suggéré d'utiliser cette pompe sur des piscines hors sol qui peuvent être facilement démontées pour le stockage.

1.10 La pompe n'est pas submersible.

1.11 N'ouvrez jamais l'intérieur du boîtier du moteur d'entraînement.



ATTENTION:

- **Remplir la pompe d'eau avant de démarrer. Ne faites pas fonctionner la pompe à sec.** En cas de fonctionnement à sec, le joint mécanique sera endommagé et la pompe commencera à fuir.
- Avant de procéder à l'entretien de la pompe, coupez l'alimentation de cette dernière en débranchant le circuit principal et libérez toute la pression de la pompe et du système de tuyauterie.
- Ne jamais serrer ou desserrer les vis pendant que la pompe fonctionne.
- Assurez-vous que l'entrée et la sortie de la pompe ne sont pas obstruées par des corps étrangers.

2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	Volume de piscine conseillé (m ³)	P1	Tension (V/Hz)	Qmax (m ³ /h)	Hmax (m)	Débit (m ³ /h)	
		KW				À 10m	À 8m
HYDRAFLOW VS1M	30-50	0.75	220-240/ 50/60	21	16	14	18
HYDRAFLOW VS1.5M	40-70	1		25.5	18	18	22

3. DIMENSIONS (mm)

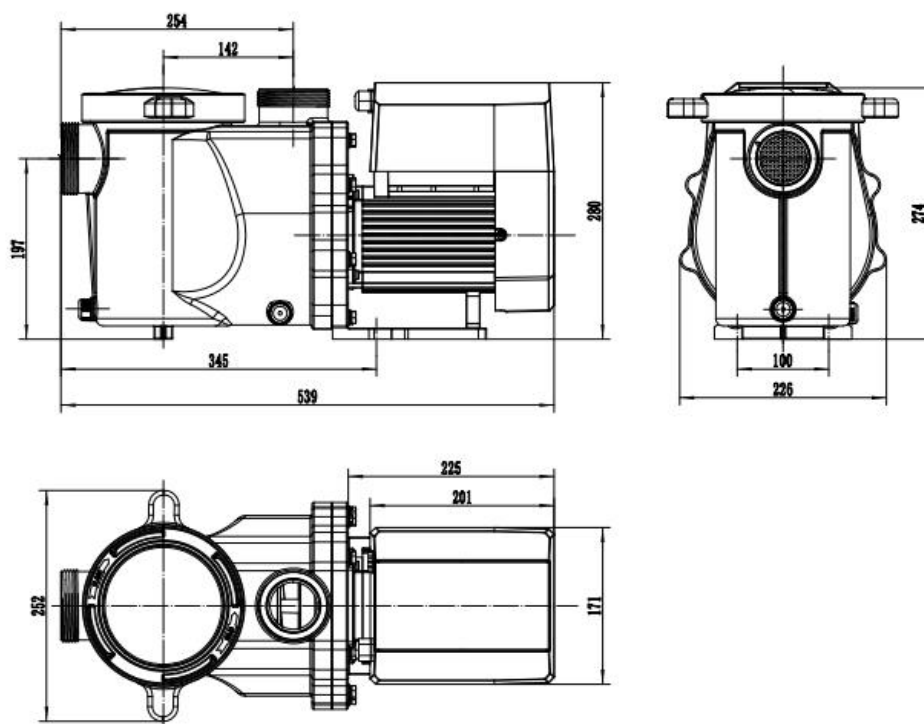


Figure 1

4. INSTALLATION

4.1. Emplacement de la pompe

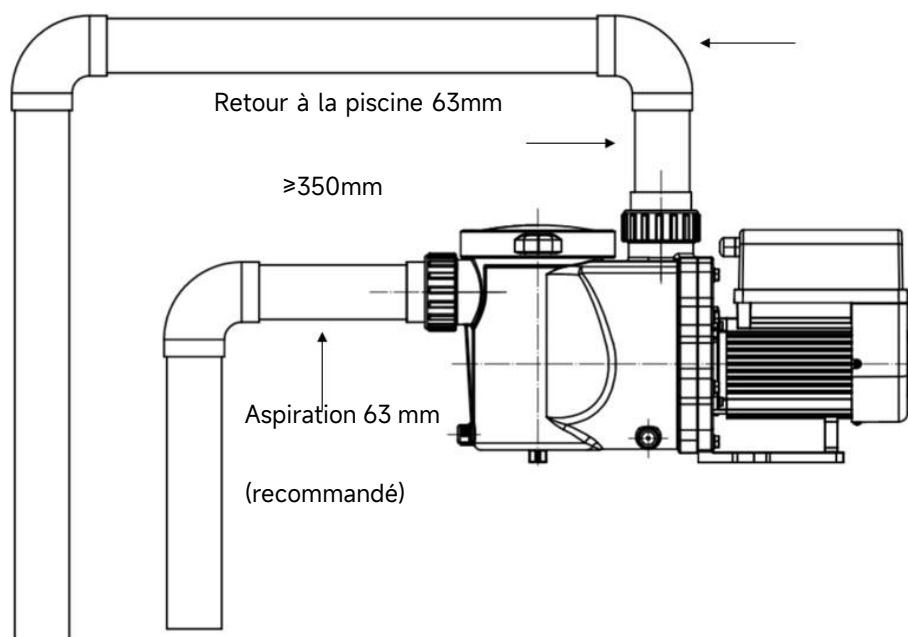
- 1) Installez la pompe le plus près possible de la piscine, pour réduire les pertes de charge et améliorer l'efficacité, utilisez des tuyaux d'aspiration et de retour courts et directs.
- 2) Pour éviter les rayons directs du soleil, la chaleur ou la pluie, il est recommandé de placer la pompe à l'intérieur ou à l'ombre.
- 3) NE PAS installer la pompe dans un endroit humide ou non ventilé. Gardez la pompe et le moteur à au moins 150 mm des obstacles, les moteurs de pompe nécessitent une libre circulation de l'air pour le refroidissement.
- 4) La pompe doit être installée horizontalement et vissée grâce au trou du support pour éviter les bruits et les vibrations inutiles.

4.2. Tuyauterie

- 1) Pour optimiser la plomberie de la piscine, **il est recommandé d'utiliser un tuyau de diamètre 63 mm.** Lors de l'installation des raccords d'entrée et de sortie (joints), utilisez du téflon ou du silicone spécial raccords en PVC.
- 2) La dimension de la conduite d'aspiration doit être identique ou supérieure au diamètre de la conduite d'admission, pour éviter que la pompe n'aspire de l'air, ce qui affectera l'efficacité de la pompe et réduira sa longévité.
- 3) La plomberie du côté aspiration de la pompe doit être aussi courte que possible.
- 4) Pour la plupart des installations, nous recommandons d'installer une vanne sur les conduites d'aspiration et de retour de la pompe, ce qui est plus pratique pour l'entretien de routine. Cependant, nous recommandons également qu'une vanne, un coude ou un té installé sur la conduite d'aspiration ne soit pas plus près de l'avant de la pompe que sept fois le diamètre de la conduite d'aspiration (diamètre en 63 mm soit 45 cm environ).

4.3. Vannes et Raccords

- 1) Les coudes ne doivent pas être à moins de 350 mm de l'entrée. N'installez pas de coudes à 90° directement dans l'entrée/la sortie de la pompe. Les joints doivent être serrés.



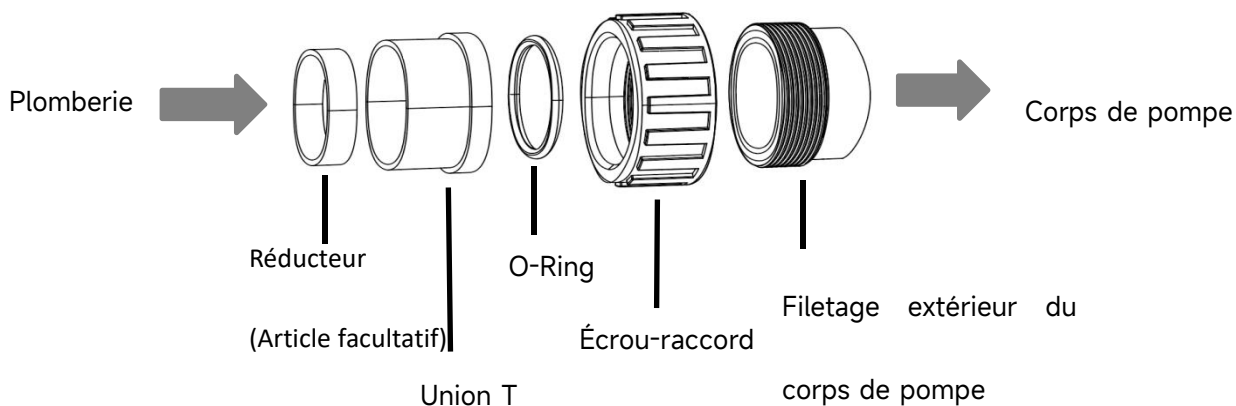
Prévoir un collecteur et aspiration en 63 mm pour garantir le débit de la pompe.

2) Si la pompe est installée prévoir des vannes installées sur la conduite d'aspiration et de retour pour l'entretien ; cependant, la vanne d'aspiration ne doit pas être à moins de sept fois le diamètre du tuyau d'aspiration, comme décrit dans cette section.

3) Utilisez un clapet anti-retour dans la conduite de retour lorsqu'il y a une hauteur importante entre la conduite de retour et la sortie de la pompe.

4) Assurez-vous d'installer des clapets anti-retour lors de l'installation en parallèle avec d'autres pompes. Cela aide à empêcher la rotation inverse de la turbine et du moteur.

5) Utilisez le KIT DE RACCORDEMENT fourni par le fabricant de la pompe. N'utilisez pas d'autres raccords pour raccorder l'entrée/sortie de la pompe, au cas où les raccords ne correspondraient pas et endommageraient le corps de la pompe.



4.4 Vérification avant la première mise en service

- 1) Vérifiez si l'arbre de la pompe tourne librement ;
- 2) Vérifiez si la tension et la fréquence d'alimentation sont conformes à la plaque signalétique ;
- 3) Face à la pale du ventilateur, le sens de rotation du moteur doit être dans le sens des aiguilles d'une montre.

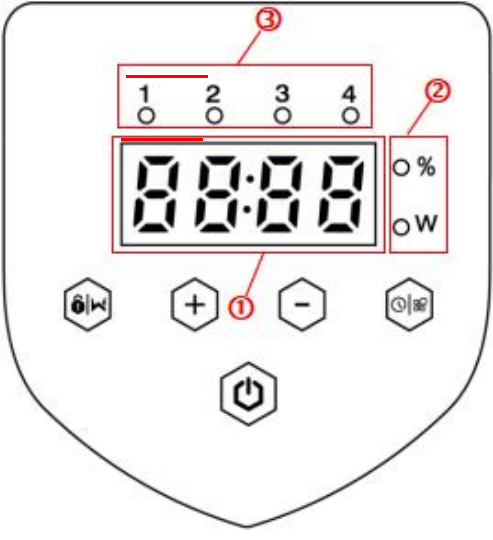
4) Il est interdit de faire fonctionner la pompe sans eau car cela l'endommagera ; bien remplir le préfiltre d'eau même pour la réalisation du test de fonctionnement.

4.5 Conditions d'utilisation

Température ambiante	Installation intérieure, plage de température : -10~42°C
La température de l'eau	5°C~50°C
Piscines traitées par électrolyse de sel	Concentration en sel jusqu'à 0,5% soit 5g/l
Humidité	≤90% RH, (20°C±2°C)
Altitude	Ne pas dépasser 1 000 m d'altitude
Installation	La pompe peut être installée max. 2 m au-dessus du niveau de l'eau
Isolation	Class F, IP55

5. RÉGLAGE ET FONCTIONNEMENT

5.1 Affichage sur le panneau de commande :

	<table><tr><td>①</td><td>Capacité de fonctionnement/ Affichage de la Puissance</td></tr><tr><td>②</td><td>Capacité de fonctionnement/Indicateur de puissance</td></tr><tr><td>③</td><td>Minuterie 1/2/3/4</td></tr><tr><td></td><td>Lavage à contre-courant/déverrouillage</td></tr><tr><td></td><td>Haut/bas: pour changer la valeur (capacité/temps)</td></tr><tr><td></td><td>Réglage de la minuterie / lecture de puissance</td></tr><tr><td></td><td>On/off</td></tr></table>	①	Capacité de fonctionnement/ Affichage de la Puissance	②	Capacité de fonctionnement/Indicateur de puissance	③	Minuterie 1/2/3/4		Lavage à contre-courant/déverrouillage		Haut/bas: pour changer la valeur (capacité/temps)		Réglage de la minuterie / lecture de puissance		On/off
①	Capacité de fonctionnement/ Affichage de la Puissance														
②	Capacité de fonctionnement/Indicateur de puissance														
③	Minuterie 1/2/3/4														
	Lavage à contre-courant/déverrouillage														
	Haut/bas: pour changer la valeur (capacité/temps)														
	Réglage de la minuterie / lecture de puissance														
	On/off														

5.2 Commencez :

Processus de démarrage



① Étape 1 : Démarrage

- Appuyez et maintenez  pendant plus de 3 secondes pour déverrouiller l'écran..

- Appuyez sur  pour démarrer la pompe.

② Étape 2 : auto-amorçante

- La pompe commencera le compte à rebours pendant 1 500 s ; Lorsque le système détecte que la pompe est pleine d'eau, il arrête le compte à rebours et quitte automatiquement l'amorçage.

-
- Les utilisateurs peuvent quitter l'auto-amorçage manuellement en appuyant sur  pendant plus de 3 secondes. Mais il est recommandé aux utilisateurs de s'assurer que la pompe est pleine d'eau avant de quitter le processus d'auto-amorçage;
 - Les utilisateurs peuvent entrer dans le paramétrage pour désactiver la fonction d'auto-amorçage par défaut (voir 5.11).

③ Étape 3 : auto-vérification

- La pompe revérifiera pendant 30 secondes pour s'assurer que l'auto-amorçage (étape 2) est terminé..

④ Étape 4 : Pompe en marche

- La pompe fonctionnera à 80 % de sa capacité de fonctionnement au démarrage initial après le processus d'auto-amorçage

5.3 Commencez :

Lorsque l'alimentation est allumée, l'écran sera entièrement éclairé pendant 3 secondes, le code de l'appareil s'affichera, puis il entrera dans l'état de fonctionnement normal. Lorsque l'écran est verrouillé, seul le bouton



s'allume; Appuyez et maintenez



pendant plus de 3 secondes, les autres boutons s'allumeront tous.

L'écran se verrouille automatiquement lorsqu'il n'y a pas d'opération pendant plus d'une minute et la

luminosité de l'écran est réduite de 1/3 de l'affichage normal. Appui court  pour réveiller l'écran et observer les paramètres de fonctionnement pertinents.

5.4 Auto-amorçage

Lorsque la pompe est allumée pour la première fois après l'installation, elle démarre automatiquement l'auto-amorçage (donc en vitesse rapide).

Lorsque le système effectue l'auto-amorçage, il compte à rebours pendant 1500 secondes et s'arrête automatiquement lorsque le système détecte que la pompe est remplie d'eau, puis le système revérifiera pendant 30 secondes pour s'assurer que l'auto-amorçage est terminé.

Les utilisateurs peuvent quitter l'auto-amorçage manuellement en appuyant sur  pendant plus de 3 secondes. La pompe entrera dans le mode inverseur manuel par défaut au démarrage initial. Si les utilisateurs quittent l'auto-amorçage lors du démarrage suivant, la pompe reviendra à l'état précédent avant le dernier arrêt.

Remarque:

1) La pompe est livrée avec l'auto-amorçage activé. Chaque fois que la pompe redémarre, elle s'auto-amorce

automatiquement. L'utilisateur peut **utiliser le paramétrage pour désactiver la fonction d'auto-amorçage par défaut** (voir 5.11)

- 2) Si la fonction d'auto-amorçage par défaut est désactivée et que la pompe n'a pas été utilisée pendant une longue période, le niveau d'eau dans le panier-crépine peut baisser. Les utilisateurs peuvent activer manuellement la fonction d'auto-amorçage en appuyant sur les deux   pendant 3 secondes, la période réglable est de 600 s à 1 500 s (la valeur par défaut est de 600 s).
- 3) Une fois l'auto-amorçage manuel terminé, la pompe reviendra à l'état précédent avant d'activer l'auto-amorçage manuel.
- 4) Les utilisateurs peuvent appuyer sur  pendant plus de 3 secondes pour quitter l'auto-amorçage manuel, et la pompe fonctionnera de la même manière une fois l'auto-amorçage manuel terminé.

5.5 Lavage à contre-courant

Les utilisateurs peuvent démarrer le lavage à contre-courant ou la recirculation rapide dans n'importe quel état de fonctionnement en appuyant sur .

	Défaut	Plage de réglage
Temps	180s	Appuyez  ou  pour ajuster de 0 à 1500s avec 30 secondes pour chaque étape
Capacité de fonctionnement	100%	80~100%, saisir le paramétrage (voir 5.11)

Quitter le lavage à contre-courant

Lorsque le mode de lavage à contre-courant est activé, les utilisateurs peuvent maintenir  pendant 3 secondes pour sortir, la pompe reviendra à l'état précédent avant le lavage à contre-courant.

5.6 Mode manuel Inverter

1		Tenir  pendant plus de 3 secondes pour déverrouiller l'écran;
---	---	--

2		Appuyez  pour commencer. La pompe fonctionnera à 80 % de la capacité de fonctionnement après l'auto-amorçage.
3	 	Appuyez  ou  pour régler la capacité de fonctionnement entre 30 % et 100 %, chaque étape de 5 %
4		Tenir  pendant plus de 3 secondes pour lire la puissance en temps réel. Il reviendra à l'affichage de la capacité de fonctionnement après 10 s sans opération

Note:

- 1) Lorsque la capacité de fonctionnement est ajustée, le système enregistre automatiquement le dernier paramètre.
- 2) Lors du réglage d'une vitesse de 100 %, la pompe augmentera automatiquement la vitesse si la résistance du pipeline est élevée, mais ne dépassera pas la puissance nominale de chaque modèle.

5.7 Mode minuterie

La capacité de marche/arrêt et de fonctionnement de la pompe peut être commandée par une minuterie, qui peut être programmée quotidiennement selon les besoins. Un maximum de 4 minuteries peuvent être réglées sur le panneau de commande.

1	Entrez le réglage de la minuterie en appuyant sur 
2	Appuyez  ou  pour régler l'heure locale
3	Appuyez  pour confirmer et passer au réglage du temps-1
4	Lorsque vous entrez le réglage de la minuterie 1, l'indicateur de la minuterie 1 s'allume. «StA» s'affichera à l'écran. Appuyez  pour continuer, puis appuyez sur  ou  pour régler l'heure de début du timer-1 (avec 30 minutes pour chaque étape), appuyez  pour confirmer.
5	Lorsque l'heure de fin du minuteur 1 est confirmée, « SPd » s'affichera à l'écran. Appuyez sur  pour continuer, puis appuyez sur  ou  pour régler la capacité de fonctionnement de la minuterie-1 (30 % - 100 %, chaque étape de 5 %), appuyez  pour confirmer.
6	Lorsque le réglage de la minuterie 1 est terminé, répétez les étapes 3 à 5 pour terminer le

	réglage de la minuterie 2 à 4.
--	--------------------------------

Note:

1) Lorsque le mode minuterie est activé, si la période définie contient l'heure actuelle, la pompe commencera à fonctionner en fonction de la capacité de fonctionnement définie et l'indicateur de minuterie correspondant (1 ou 2 ou 3 ou 4) restera allumé, et l'indicateur réglé la capacité de fonctionnement sera affichée sur l'écran.

2) Si la période définie ne contient pas l'heure actuelle, l'indicateur de minuterie (1 ou 2 ou 3 ou 4) qui est sur le point de commencer à fonctionner s'allumera et clignotera, et l'heure actuelle sera affichée à l'écran.

3) Pendant le réglage de la minuterie, si les utilisateurs souhaitent revenir à l'élément de réglage précédent, maintenez les deux   pendant 3 secondes.

4) Si les utilisateurs n'ont pas besoin de 4 minuteries, tenez  pendant 3 secondes après avoir terminé le réglage de la minuterie spécifique, le système enregistrera automatiquement la valeur définie actuelle et activera le mode minuterie.

5) Lorsque le mode minuterie est activé, les utilisateurs peuvent vérifier le réglage de chaque minuterie. tenez  pour sélectionner la minuterie spécifique (1 ou 2 ou 3 ou 4), et l'indicateur de minuterie correspondant s'allumera. Puis appuyez  pour vérifier l'heure de début, l'heure de fin et le réglage de la capacité de fonctionnement de la minuterie sélectionnée.

6) Les utilisateurs peuvent conserver  pendant 3 secondes pour lire la puissance en temps réel et il reviendra à l'affichage de la minuterie après 10 secondes sans opération.

7) Les utilisateurs peuvent quitter le mode minuterie en maintenant enfoncé  pendant 3 secondes.

5.8 Réglage des paramètres

Restaurez le réglage d'usine	En mode éteint, maintenez les deux   pendant 3 secondes
Vérifiez la version du logiciel	En mode éteint, maintenez les deux   pendant 3 secondes
Entrez le réglage des paramètres comme ci-dessous	En mode OFF, maintenez les deux   pendant 3 secondes pour entrer dans le réglage des paramètres. L'adresse du paramètre (à gauche) et la valeur de réglage par défaut (à droite) clignoteront alternativement sur

	l'écran. Les utilisateurs peuvent appuyer sur  ou  pour ajuster la valeur actuelle, et maintenez les deux   pendant 3 secondes jusqu'à l'adresse de paramètre suivante. Il quittera le paramétrage après 10 secondes sans opération.
--	---

Adresse du paramètre	Description	Paramètres par défaut	Plage de réglage
1	PIN3	100%	30-100 %, par incréments de 5 %
2	PIN2	80%	30-100 %, par incréments de 5 %
3	PIN1	40%	30-100 %, par incréments de 5 %
4	Capacité de rétrolavage	100%	80-100 %, par incréments de 5 %
5	Activer ou désactiver l'auto-amorçage à chaque démarrage	25	25 : Activer 0 : Désactiver

Par exemple, comment activer/désactiver la fonction d'auto-amorçage ?

Comment activer/désactiver la fonction d'auto-amorçage ?

1) Entrer dans le réglage des paramètres: En mode arrêt, maintenir les deux touches 



a pendant 3 secondes

2) Sélectionner l'adresse du paramètre: Appuyer sur  jusqu'à l'adresse 6 ;

3) Activer ou désactiver l'auto-amorçage à chaque démarrage: Régler en appuyant sur



ou



, 25=Activer, 0=Désactiver.

6. CONTRÔLE EXTERNE

Le contrôle externe peut être activé via les contacts ci-dessous. Si plusieurs commandes externes sont activées, la priorité est la suivante : Entrée numérique > Commande du panneau

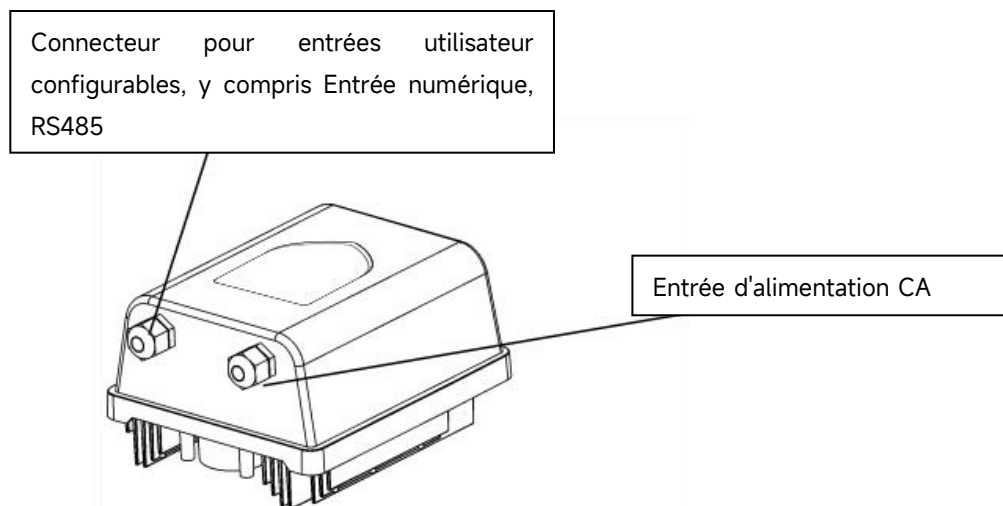


Figure 3

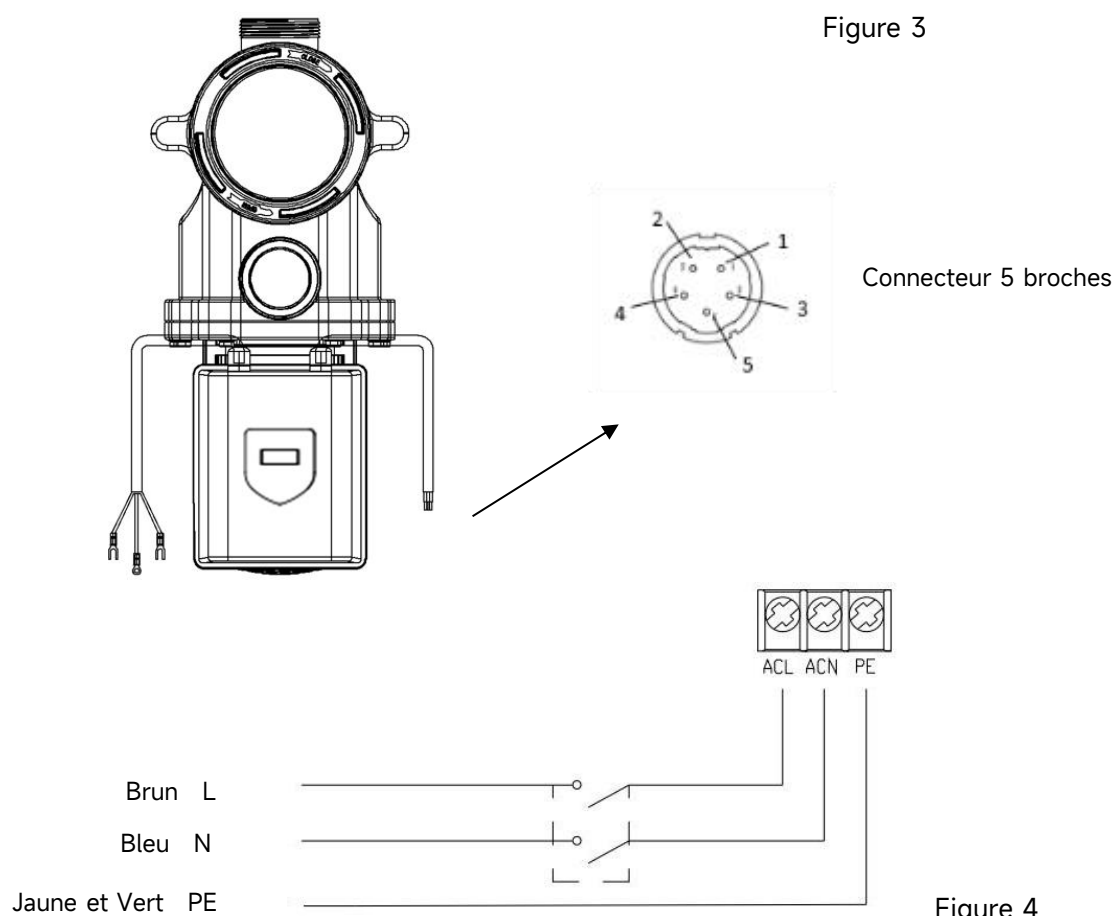
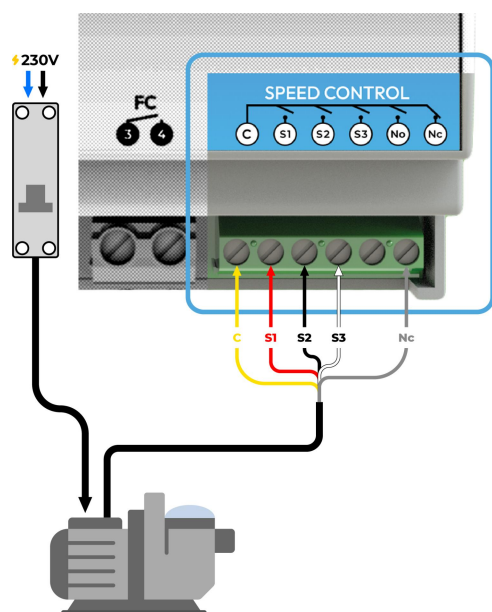


Figure 4

Principe de raccordement sur un module de commande POOL COMMAND VS



Nom	Couleur	Description
PIN 1	Rouge	Entrée d'alimentation 4
PIN 2	Noir	Entrée numérique 3
PIN 3	Blanc	Entrée numérique 2
PIN 4	Gris	Entrée numérique 1
PIN 5	Jaune	Masse numérique

Entrée numérique

La capacité de fonctionnement est déterminée par l'état de l'entrée numérique.

- 1) Lorsque PIN4 se connecte à PIN5, la pompe sera obligatoirement s'arrêtée; s'il est déconnecté, la commande numérique sera invalide.
- 2) Lorsque PIN3 se connecte à PIN5, la pompe devra obligatoirement fonctionner à 100 %; s'il est déconnecté, la priorité de contrôle sera de retour sur le contrôle du panneau.
- 3) Lorsque PIN2 se connecte à PIN5, la pompe devra obligatoirement fonctionner à 80 %; s'il est déconnecté, la priorité de contrôle sera de retour sur le contrôle du panneau.
- 4) Lorsque PIN1 se connecte à PIN5, la pompe devra obligatoirement fonctionner à 40 %; s'il est déconnecté, la priorité de contrôle sera de retour sur le contrôle du panneau ;
- 5) La capacité des entrées (PIN1/PIN2/PIN3) peut être modifiée en fonction du paramétrage.

7. PROTECTION ET PANNE

7.1 Alarme de température élevée et réduction de vitesse AL01

En mode " Inverter Manuel/ Inverter Auto" et en mode « Timer » (sauf lavage à contre-courant/auto-amorçage), lorsque le driver se met en chauffe et atteint le seuil alerte (81°C) , une alarme), une alarme se déclenche ; lorsque la température descend sous 78°C, l'alarme disparaît. L'écran affiche alternativement AL01 et la vitesse de fonctionnement ou le débit.

Si AL01 s'affiche pour la première fois, la capacité de fonctionnement sera automatiquement réduite comme ci-dessous :

- a. Si la capacité de fonctionnement actuelle est supérieure à 85 %, la capacité de fonctionnement sera automatiquement réduite de 15 % ;
- b. Si la capacité de fonctionnement actuelle est supérieure à 70 %, la capacité de fonctionnement sera automatiquement réduite de 10 % ;
- c. Si la capacité de fonctionnement actuelle est inférieure à 70 %, la capacité de fonctionnement sera automatiquement réduite de 5 %.

Suggestion pour les non-premiers affichages de AL01 : vérifier la température du module toutes les 2 minutes. Par rapport à la température de la période précédente, pour chaque augmentation de 1 degré Celsius, la vitesse diminuera de 5 %.

7.2 Protection contre les sous-tensions AL02

- 1) Lorsque l'appareil détecte que la tension d'entrée est inférieure à 197 V, l'appareil limite la vitesse de fonctionnement actuelle. La zone d'affichage affiche alternativement AL02 et la vitesse de fonctionnement ou le débit
- 2) Lorsque la tension d'entrée est inférieure ou égale à 180 V, la capacité de fonctionnement sera limitée à 70 % ;
- 3) Lorsque la plage de tension d'entrée est comprise entre 180 V et 190 V, la capacité de fonctionnement sera limitée à 75 % ;
- 4) Lorsque la plage de tension d'entrée est comprise entre 190 V et 197 V, la capacité de fonctionnement est limitée à 85 %.

7.3 Dépannage

Problème	Causes possibles et solutions
La pompe ne démarre pas	• Défaut d'alimentation, câble débranché ou défectueux. • Fusibles grillés ou atteinte de la température maximale d'alerte. • Vérifiez que la rotation de l'arbre moteur reste libre et qu'il n'y a pas d'obstruction. • Après une longue période d'inactivité : débranchez l'alimentation électrique et tournez manuellement l'arbre arrière du moteur plusieurs fois avec un tournevis.
La pompe ne s'amorce pas	• Videz le panier de la pompe. Assurez-vous que le panier de la pompe est rempli d'eau et que le joint torique du couvercle est propre. • Raccords desserrés côté aspiration ou vanne fermée • Panier de la pompe ou du skimmer chargé de débris. • Côté aspiration bouché. • La distance entre l'entrée de la pompe et le niveau de liquide est supérieure à 2 m, la hauteur d'installation de la pompe doit être abaissée.
Faible débit d'eau	• La pompe ne s'amorce pas. • Prise d'air sur la tuyauterie d'aspiration. • Panier de la pompe rempli de débris. • Niveau d'eau inadéquat dans la piscine.
La pompe est bruyante	• Fuite d'air dans la tuyauterie d'aspiration, cavitation causée par une conduite d'aspiration restreinte ou sous-dimensionnée ou une fuite à un joint, un niveau d'eau bas dans la piscine

	et des conduites de retour de refoulement non restreintes. • Vibrations causées par une mauvaise installation, etc. • Palier ou turbine du moteur endommagés (contactez votre professionnel).
--	--

7.4 Codes erreurs

Lorsque l'appareil détecte une panne (sauf panne 485), il s'éteint automatiquement et affiche le code de panne. Après avoir éteint pendant 15 secondes, vérifiez si le code erreur est effacé ; s'il l'est, la pompe redémarrera.

Article	Code d'erreur	Description	
1	E001	Description	Tension d'entrée anormale : la tension d'alimentation est hors de la plage de 165 V à 275 V.
		Processus	La pompe s'arrêtera automatiquement pendant 15 secondes et reprendra son fonctionnement si elle détecte que la tension d'alimentation est dans la plage.
2	E002	Description	Surintensité de sortie : le courant de crête de la pompe est supérieur au courant de protection.
		Processus	La pompe s'arrêtera automatiquement pendant 15 secondes, puis reprendra son fonctionnement. Si cela se produit trois fois de manière continue, la pompe s'arrêtera et devra être vérifiée et redémarrée manuellement.
3	E101	Description	Surchauffe du dissipateur thermique : la température du dissipateur thermique atteint 91 °C pendant 10 secondes.
		Processus	La pompe s'arrêtera automatiquement pendant 30 secondes et reprendra son fonctionnement si elle détecte que la température du dissipateur thermique est inférieure à 81 °C.
4	E102	Description	Erreur du capteur du dissipateur thermique : le capteur du dissipateur thermique détecte un circuit ouvert ou un court-circuit.
		Processus	La pompe s'arrêtera automatiquement pendant 15 secondes et reprendra son fonctionnement si elle détecte que le capteur du

			dissipateur thermique n'est pas ouvert ou en court-circuit.
5	E103	Description	Erreur de la carte pilote principale : La carte pilote principale est défectueuse.
		Processus	Même processus que E002
6	E104	Description	Protection contre le manque de phase : les câbles du moteur ne sont pas branchés sur la carte de commande principale.
		Processus	Même processus que E002
7	E105	Description	Défaillance du circuit d'échantillonnage de courant alternatif : lorsque l'alimentation de la pompe est coupée, la tension de polarisation du circuit d'échantillonnage est hors de la plage de 2,4 V à 2,6 V.
		Processus	La pompe doit être éteinte et redémarrée manuellement.
8	E106	Description	Tension continue abnormal: La tension continue est hors de la plage de 210 V à 420 V.
		Processus	Même processus que E002
9	E107	Description	Protection PFC : La protection PFC se produit sur la carte pilote principale.
		Processus	Même processus que E002
10	E108	Description	Surcharge de puissance du moteur : la puissance du moteur dépasse la puissance nominale de 1,2 fois
		Processus	Même processus que E002
11	E201	Description	Erreur de circuit imprimé : lorsque l'alimentation de la pompe est coupée, la tension de polarisation du circuit d'échantillonnage est hors de la plage de 2,4 V à 2,6 V.
		Processus	La pompe doit être éteinte et redémarrée manuellement.
12	E203	Description	RTC time reading error: La lecture et l'écriture des informations de la minuterie sont incorrectes.
		Processus	La pompe doit être éteinte et redémarrée manuellement.
13	E204	Description	Échec de lecture de l'EEPROM de la carte d'affichage: La lecture et l'écriture des informations sur l'EEPROM de la carte d'affichage sont incorrectes.
		Processus	La pompe doit être éteinte et redémarrée manuellement.
14	E205	Description	Erreur de communication: La communication entre la carte d'affichage et la carte pilote en cas de panne dure 15 secondes.
		Processus	La pompe s'arrêtera automatiquement pendant 15 secondes et

			reprendra son fonctionnement si elle détecte que la communication entre le tableau d'affichage et la carte pilote principale dure 1 seconde.
15	E207	Description	Aucune protection contre l'eau : la pompe manque d'eau.
		Processus	Arrêtez la pompe manuellement, remplissez-la d'eau et redémarrez-la. Si cela se produit deux fois de manière continue, la pompe s'arrêtera et devra être vérifiée manuellement.
16	E209	Description	Perte d'amorçage : la pompe ne peut pas s'auto-amorcer pour des raisons telles que le dépassement de la plage d'aspiration ou le pipeline trop compliqué.
		Processus	Vérifiez la pompe ou la canalisation pour qu'il n'y ait pas de fuite, puis remplissez la pompe avec de l'eau et redémarrez-la.

8. MAINTENANCE

Videz fréquemment le panier de la pompe. Il doit être inspecté à travers le couvercle transparent et vidé lorsqu'il y a une pile évidente de déchets à l'intérieur. Les instructions suivantes doivent être suivies :

- 1). Déconnectez l'alimentation électrique.
- 2). Dévissez le couvercle de la pompe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- 3). Soulevez le panier.
- 4). Videz les déchets piégés dans le panier et rincez les débris si nécessaire.

Remarque : Ne tapotez pas le panier en plastique sur une surface dure car cela l'endommage

- 5). Inspectez le panier et remplacez-le en cas de dommage.
- 6). Vérifiez que le joint torique du couvercle n'est pas étiré, déchiré, fissuré ou tout autre dommage
- 7). Remettez le couvercle, un serrage à la main suffit.

Remarque : L'inspection et le nettoyage périodiques du panier de la pompe aideront à prolonger sa durée de vie.

9. GARANTIE ET EXCLUSIONS

Garantie 3 ans à partir de la date d'achat.

Si un défaut survient pendant la durée de la garantie, à sa discrétion le fabricant réparera ou remplacera cet article ou cette pièce à ses propres frais et dépens. Les clients doivent suivre la procédure de demande de garantie afin d'obtenir le bénéfice de cette garantie.

La garantie sera annulée en cas d'installation ou de fonctionnement incorrects, d'utilisation inappropriée, d'altération ou d'utilisation de pièces de rechange non originales.

10. DISPOSITION



Lors de la mise au rebut du produit, veuillez trier les déchets en tant que déchets de produits électriques ou électroniques ou les remettre à l'organisme local de collecte des déchets.

La collecte et le recyclage séparés des déchets d'équipement au moment de leur élimination contribueront à garantir qu'ils sont recyclés d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Contactez votre mairie pour savoir où vous pouvez déposer votre pompe pour le recyclage.

CONTENTS

1.  IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	21
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	23
3. OVERALL DIMENSION (mm)	23
4. INSTALLATION	24
5. SETTING AND OPERATION	26
6. EXTERNAL CONTROL	33
7. PROTECTION AND FAILURE	34
8. MAINTENANCE	38
9. WARRANTY & EXCLUSIONS	38
10. DISPOSAL	38

THANK YOU FOR PURCHASING OUR INVERTER POOL PUMPS.

THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION THAT WILL HELP YOU IN OPERATING AND MAINTAINING THIS PRODUCT.

PLEASE READ THE MANUAL CAREFULLY BEFORE INSTALLATION & OPERATION AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE.

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This guide provides installation and operation instructions for this pump. If you have any other questions about this equipment, please consult your supplier.

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1.1 IEC

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1.2 EN/UKCA

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and users maintenance shall not be made by children without supervision.

1.3 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

1.4 The pump must be supplied through a residual current device (RCD) with a rated residual operating current ≤ 30 mA.

1.5 Electrical installation and include reference to national wiring rules.

1.6 Means for disconnection incorporated in fixed wiring in accordance with wiring rules.

1.7 Risk of electrical shock. Connect only to a branch circuit protected by a ground-fault circuit interrupter (GFCI). Contact a professionally trained and qualified electrician if you cannot verify that the circuit is protected by a GFCI.

1.8 To prevent the risk of electrical shock, please connect the ground wire on the motor (green/yellow) to the grounding system.

1.9 This pump is for use with permanently installed in-ground or above-ground swimming pools and may also

be used with hot tubs and spas with a water temperature under 50°C. Due to the fixed installation method, this pump is not suggested to be used on above-ground pools that can be readily disassembled for storage.

1.10 The pump is not submersible.

1.11 Never open the inside of the drive motor enclosure.



WARNING:

- **Fill the pump with water before starting. Do not run the pump dry.** In case of dry run, mechanical seal will be damaged and the pump will start leaking.
- Before servicing the pump, switch power OFF to the pump by disconnecting the main circuit to the pump and release all pressure from pump and piping system.
- Never tighten or loosen screws while the pump is operating.
- Ensure that the inlet and outlet of the pump are unblocked with foreign matter.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	Advised Pool Volume (m ³)	P1	Voltage (V/Hz)	Qmax (m ³ /h)	Hmax (m)	Circulation (m ³ /h)	
		KW				At 10m	At 8m
HYDRAFLOW VS1M	30-50	0.75	220-240 / 50/60	21	16	14	18
HYDRAFLOW VS1.5M	40-70	1		25.5	18	18	22

3. OVERALL DIMENSION (mm)

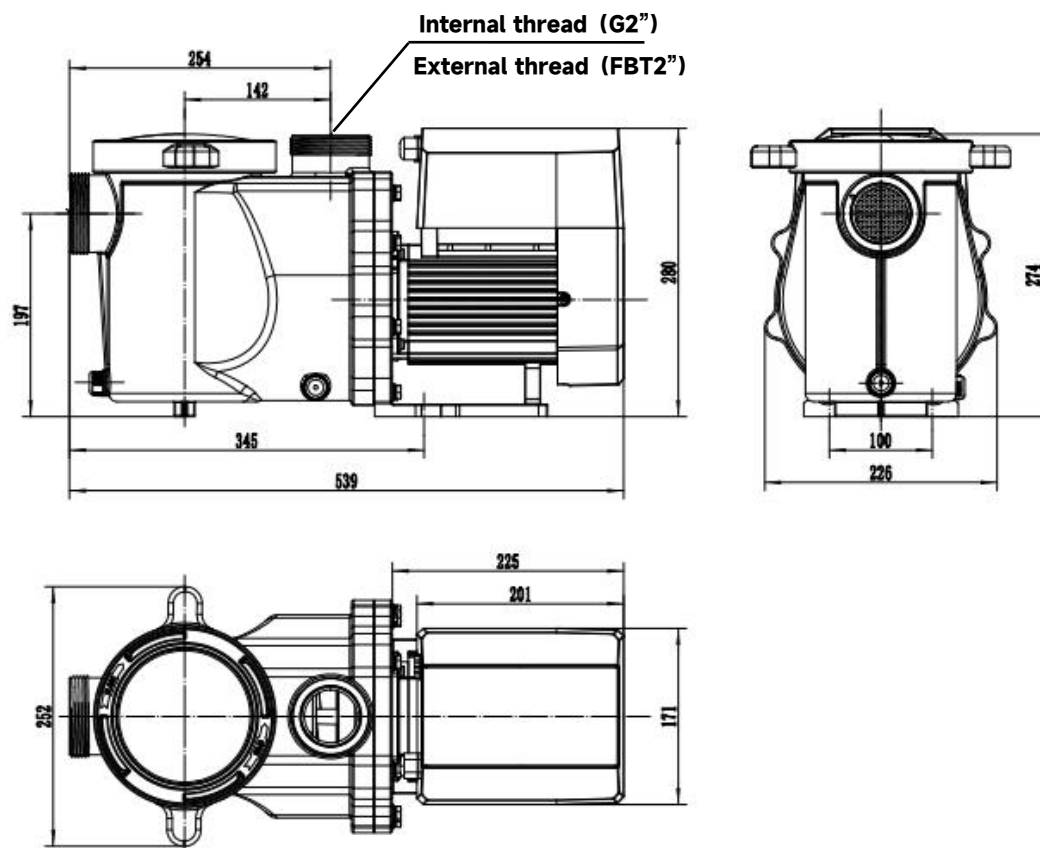


Figure 1 - Pump Dimensions

4. INSTALLATION

4.1. Pump Location

- 1) Install the pump as close to the pool as possible, to reduce friction loss and improve efficiency, use short, direct suction and return piping.
- 2) To avoid direct sunshine, heat or rain, it is recommended to place the pump indoors or in the shade.
- 3) DO NOT install the pump in a damp or non-ventilated location. Keep pump and motor at least 150mm away from obstacles, pump motors require free circulation of air for cooling.
- 4) The pump should be installed horizontally and fixed in the hole on the support with screws to prevent unnecessary noise and vibration.

4.2. Plumbing and Valves

- 1) The pump inlet/outlet union size: optional with 63mm.
- 2) For optimization of the pool plumbing, a larger pipe size should be used. **It is recommended to use a pipe with size of 63mm.**
- 3) When installing the inlet and outlet fittings (joints) with the plumbing, use the special sealant for PVC material.
- 4) The dimension of suction line should be the same or larger than the inlet line diameter, to avoid pump sucking air, which will affect the pump's efficiency.
- 5) To reduce friction loss and improve efficiency, plumbing on the suction and return side should be short and direct.
- 6) Flooded suction systems should have valves installed in both the pump suction and return line, which is convenient for routine maintenance. A valve, elbow, or tee installed on the suction line should be no closer to the front of the pump than seven times the suction line diameter.
- 7) Use a check valve in the return line where there is a significant height between the return line and the outlet of the pump, to prevent the pump from the impact of medium recirculation and pump-stopping water hammer.

4.3. Fittings

- 1) Elbows should be no closer than 350mm to the inlet. Do not install 90° elbows directly into the pump inlet/outlet. Joints must be tight.

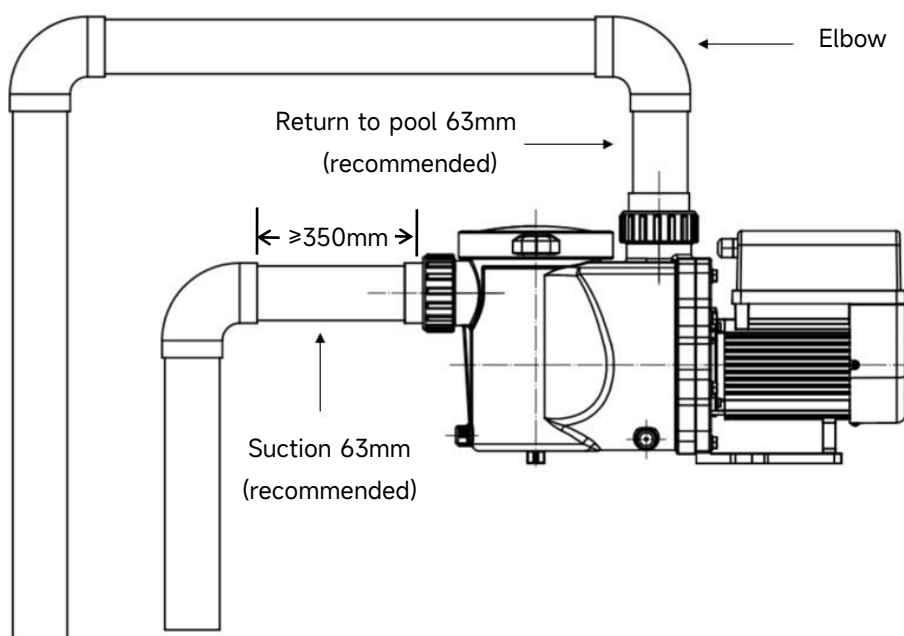


Figure 2 - Plumbing and Fittings installations

* The pump inlet/outlet union size: 63mm

- 2) If the pump is installed provide valves installed on the suction and return lines for maintenance; however, the suction valve should not be less than seven times the diameter of the suction pipe, as described in this section.
- 3) Use a check valve in the return line when there is a significant height between the return line and the pump outlet.
- 4) Be sure to install check valves when installing in parallel with other pumps. This helps prevent reverse rotation of the impeller and motor.
- 5) Use the UNION KIT supplied by the pump manufacturer (Refer to Figure 3). Do not use other fittings to connect the pump inlet/outlet, in case the fittings are not match and damage the pump body.

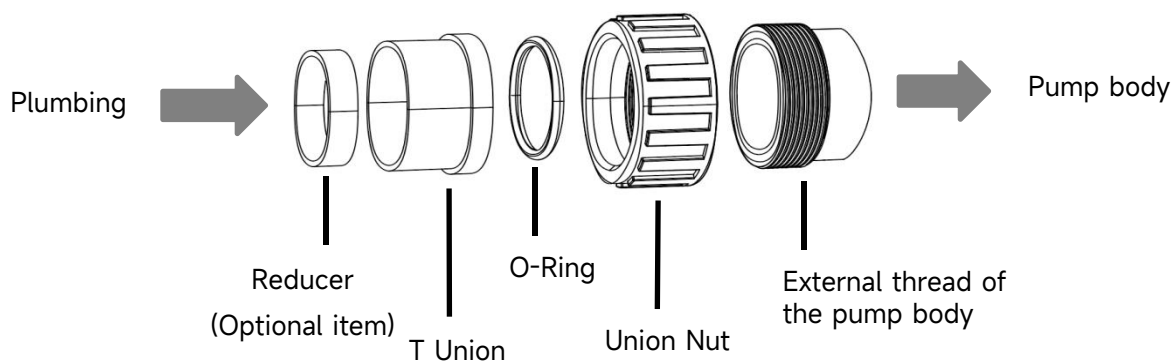


Figure 3 - Union Kit

4.4. Check before initial startup

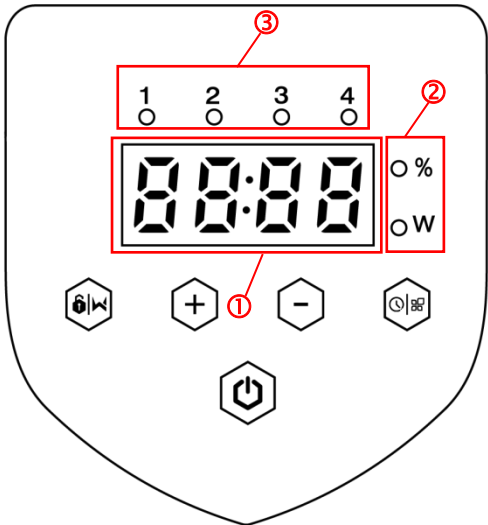
- 1) Check whether the pump shaft rotates freely;
- 2) Check whether the power supply voltage and frequency conform to the nameplate;
- 3) Facing the fan blade, the direction of motor rotation should be clockwise;
- 4) It is forbidden to run the pump without water.

4.5. Application conditions

Ambient temperature	Indoor installation, pump is intended for continuous operation at this temperature range: -10 - 42°C
Maximum water temperature	50°C
Salt water available	Salt concentration up to 3.5%, i.e 35g/l
Humidity	≤90% RH, (20°C±2°C)
Altitude	Not exceed 1000m above sea level
Installation	The pump can be installed max. 2m above water level
Protection	Class F, IP55

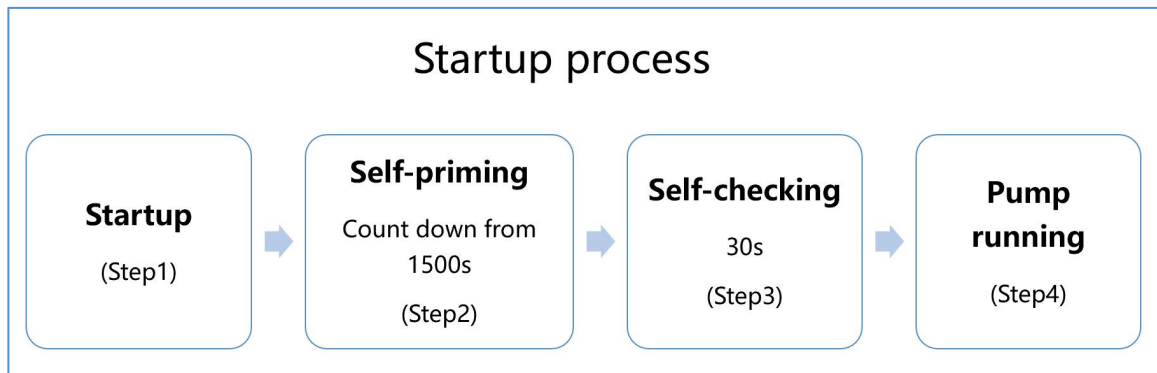
5. SETTING AND OPERATION

5.1. Display on control panel



① Running capacity / power display
② Running capacity / power indicator
③ Timer indicator 1/2/3/4
 Backwash / unlock
  Up / down: to change the value of the setting
 Timer setting / power reading
 On/off

5.2. Startup process overview



① Step 1: Startup

- Press and hold  for more than 3 seconds to unlock the screen.
- Press  to startup the pump.

② Step 2: Self-priming

- The pump will start counting down from 1500s; When the system detects the pump is full of water, it will stop counting down and exit priming automatically;
- Users can exit self-priming manually by pressing  for more than 3 seconds. It's recommended that users should make sure the pump is full of water before exiting self-priming process;
- Users can enter the parameter setting to disable the default self-priming function (see 5.8).

③ Step 3: Self-checking

- The pump will recheck for 30s again to make sure the self-priming (Step2) is completed.

④ Step 4: Pump running

- The pump will run at 80% of the running capacity at the initial startup after the self-priming.

Startup

When the power is switched on, the screen will fully light up for 3 seconds, the device code will be displayed, and then it will enter the normal working state. When the screen is locked, only the button  will light up; Press and hold  for more than 3 seconds to unlock the screen. The screen will automatically lock up when there is no operation for more than 1 minute and the brightness of the screen will be reduced to 1/3 of the normal display. Short press  to wake up the screen and observe the relevant operating parameters.

5.3. Self-priming

Each time the pump is started, it will start self-priming.

When the pump performs self-priming, it will count down start from 1500s and stop count down automatically when the system detects the pump is full of water, then the system will recheck for 30s again to make sure the self-priming is completed.

Users can exit self-priming manually by pressing  for more than 3 seconds. The pump will run at the default 80% speed at the initial startup.

Remark:

- 1) The pump is delivered with self-priming enabled. Each time the pump restarts, it will perform self-priming automatically. Users can enter the parameter setting to disable the default self-priming function (see 5.8)
- 2) If the default self-priming function is disabled, and the pump has not been used for a long time, the water level in the strainer basket may drop. Users can manually activate the self-priming function by pressing both   for 3 seconds, the adjustable period is from 600s to 1500s (default value is 600s).
- 3) After the manual self-priming is completed, the pump will return to the previous state before activating the manual self-priming.
- 4) Users can press  for more than 3 seconds to exit the manual self-priming.

5.4. Backwash

Users can start the backwash or fast re-circulation in any running state by pressing .

	Default	Setting range
--	---------	---------------

Running time	180s	Press  or  to adjust from 0 to 1500s with 30 seconds for each step
Running capacity	100%	80-100%, enter the parameter setting (see 5.8)

Exit backwash:

When backwash mode is on, users can hold  for 3 seconds to exit, the pump will return to the previous state before backwash.

5.5. Running Capacity Setting

1		Hold  for more than 3 seconds to unlock the screen;
2		Press  to start. The pump will run at 80% of the running capacity at the initial startup after the self-priming.
3	 	Press  or  to set the running capacity between 30%-100%, each step by 5%
4		Hold  for more than 3 seconds to read the real-time power. It will return to the running capacity display after 10s without operation.

Note: When the running capacity is adjusted, the system will save the latest parameter automatically.

5.6. Timer mode

The pump's on/off and running capacity could be commanded by a timer, which could be programmed daily as needed. Maximum 4 timers can be set on the control panel.

1	Enter timer setting by pressing 	
2	Press  or  to set the local time. Press  to confirm and move to timer-1 setting.	
3	When enter the timer-1 setting, the timer indicator 1 will light up. "StA" will be shown on the screen. Press  to proceed and then press  or  to set the start time of timer-1 (with 30 minutes for each step), press  to confirm.	
4	When the start time of timer 1 is confirmed, "End" will be shown on the screen. Press	

	 to proceed and then press  or  to set the end time of timer-1 (with 30 minutes for each step), press  to confirm.
5	When the end time of timer 1 is confirmed, "SPd" will be shown on the screen. Press  to proceed and then press  or  to set the running capacity of timer-1 (30% - 100%, each step by 5%), press  to confirm.
6	When the timer 1 setting is completed, repeat steps 3 – 5 to complete the setting of timer 2 – 4.

Note:

- 1) When timer mode is activated, if the set time period contains the current time, the pump will start running according to the set running capacity and the corresponding timer indicator (1 or 2 or 3 or 4) will stay on, and the set running capacity will be shown on the screen.
- 2) If the set time period does not contain the current time, the timer indicator (1 or 2 or 3 or 4) that is about to start running will light up and flash, and the current time will be shown on the screen.
- 3) During the timer setting, if users want to return to the previous setting item, hold both   for 3 seconds.
- 4) If users don't need 4 timers, they can hold  for 3 seconds after completing the setting of the specific timer, the system will automatically save the current set value and activate the timer mode.
- 5) When the timer mode is on, users can check the setting of each timer. Press  to select the specific timer (1 or 2 or 3 or 4), and the corresponding timer indicator will light up. Then press  to check the start time, end time, and running capacity setting of the selected timer.
- 6) Users can hold  for 3 seconds to read the real-time power and it will return to the timer display after 10s without operation.
- 7) The timer settings of the pump have been limited, users will not set the overlapping timers.

8) After the timer is set and then users turn off the pump, when users turn on the pump again, it will continue to return to the timer mode.

9) Users can cancel the timer mode by holding  for 3 seconds.

5.7. Parameter Setting

Restore factory setting	Under OFF mode, hold both   for 3 seconds
Check the software version	Under OFF mode, hold both   for 3 seconds
Enter the parameter setting	Under OFF mode, hold both   for 3 seconds to enter the parameter setting. The parameter address (on the left) and default setting value (on the right) will flash alternately on the screen. Users can press  or  to adjust the current value, and hold both   for 3 seconds to the next parameter address. It will exit the parameter setting after 10 seconds without operation.

Parameter Address	Description	Default Setting	Setting Range
1	Di2 (Digital input 2)	100%	30-100%, by 5% increments
2	Di3 (Digital input 3)	80%	30-100%, by 5% increments
3	Di4 (Digital input 4)	40%	30-100%, by 5% increments
4	Backwash capacity	100%	80-100%, by 5% increments
5	Enable or disable the self-priming at each start	25	25: enables 0: disables

For example: How to Enable/Disable Self-Priming Function?

1) Enter parameter setting: Under off mode, hold both   for 3 seconds;

2) Select parameter address: Hold both   for 3 seconds to the next parameter

address, change to address 5 in this way;

3) Enable or disable the self-priming at each start: Adjust by pressing  or , 25= Enables, 0=Disables.

6. EXTERNAL CONTROL

External control can be enabled via following contacts. If more than one external control is enabled, the priority is as below: Digital Input > Panel control

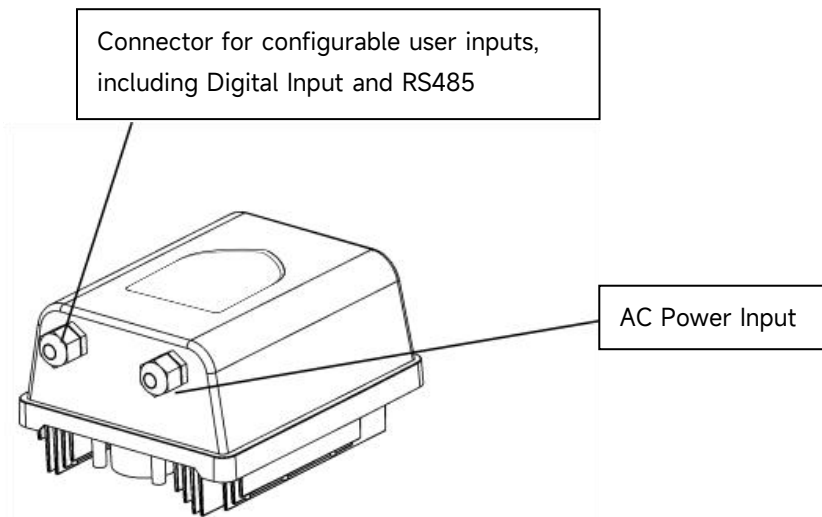


Figure 4 - Connector port location

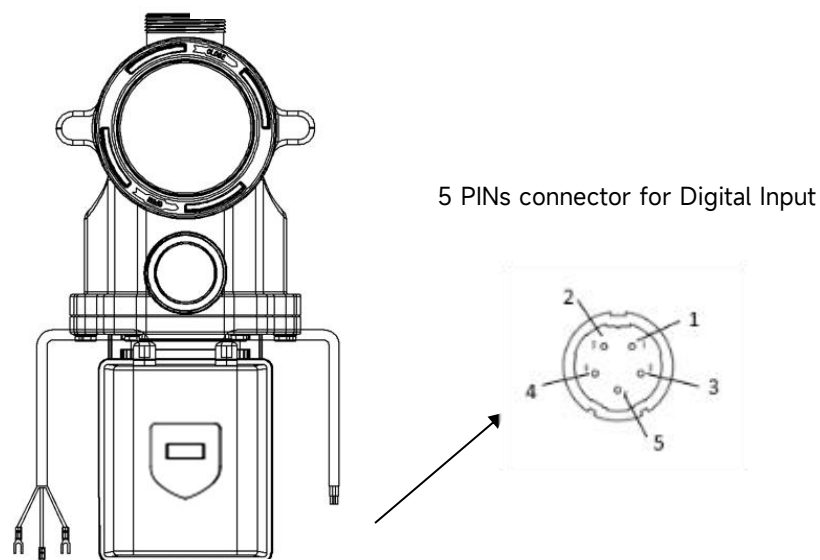


Figure 5 - Digital Input

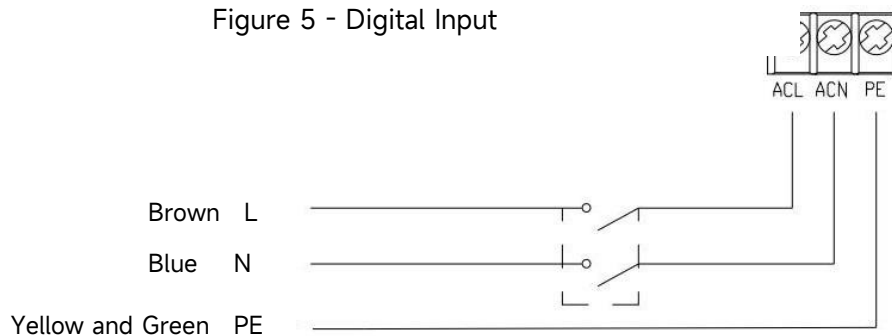
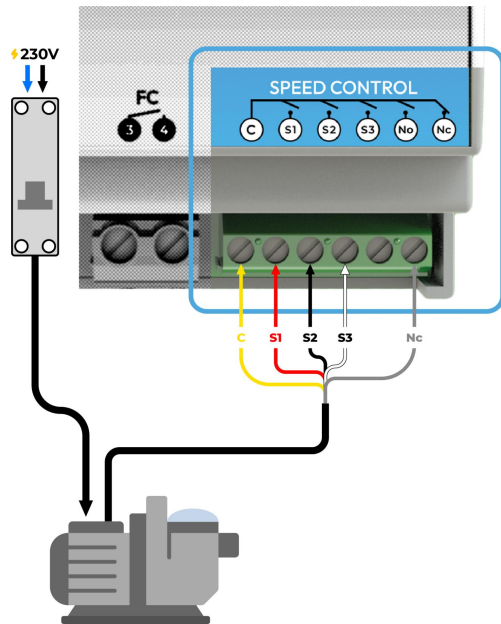


Figure 6 - Power cord connection

Connection principle on a POOL COMMAND VS control module



External Control	Color	Description
Digital Input	Red	Di4 (Digital Input 4)
	Black	Di3 (Digital Input 3)
	White	Di2 (Digital Input 2)
	Grey	Di1 (Digital Input 1)
	Yellow	Digital Ground (COM)

Digital Input

Running capacity is determined by the state of digital input,

- 1) When Di1(Grey) connects with COM(Yellow), the pump will be mandatory to stop; if disconnected, the digital control will be invalid;
- 2) When Di2(White) connects with COM(Yellow), the pump will be mandatory to run at 100%; if disconnected, the control priority will be back on panel control;
- 3) When Di3(Black) connects with COM(Yellow), the pump will be mandatory to run at 80%; if disconnected, the control priority will be back on panel control;
- 4) When Di4(Red) connects with COM(Yellow), the pump will be mandatory to run at 40%; if disconnected, the control priority will be back on panel control;
- 5) The capacity of inputs (Di2/Di3/Di4) could be modified according to the parameter setting.

7. PROTECTION AND FAILURE

7.1. High-Temperature Warning and Speed Reduction

During normal operation (except backwash/self-priming), when the module temperature reaches the high-temperature warning trigger threshold (81°C), it enters the high-temperature warning state; when the temperature drops to the high-temperature warning release threshold (78°C), the high-temperature warning state is released. The display area alternately displays AL01 and running speed.

If AL01 is displayed for the first time, the running capacity will be automatically reduced as below:

- 1) If current operating capacity is higher than 85%, the running capacity will be automatically reduced by 15%;
- 2) If current operating capacity is between 70% and 85%, the running capacity will be automatically reduced by 10%;
- 3) If current operating capacity is lower than 70%, the running capacity will be automatically reduced by 5%.

7.2. Undervoltage protection

When the device detects that the input voltage is less than 198V, the device will limit the current running speed. The display area alternately displays AL02 and running speed.

- 1) When input voltage is less than or equal to 180V, the running capacity will be limited to 70%;
- 2) When the input voltage range is within 180V-190V, the running capacity will be limited to 75%;
- 3) When the input voltage range is within 190V-198V, the running capacity will be limited to 85%.

7.3. Troubleshooting

Problem	Possible causes and solution
Pump does not start	- Power Supply fault, disconnected or defective wiring. - Fuses blown or thermal overload open. - Check the rotation of the motor shaft for free movement and lack of obstruction. - Because of a long time lying idle. Unplug the power supply and manually rotate motor's rear shaft a few times with a screwdriver.
Pump does not prime	- Empty pump/strainer housing. Make sure the pump/strainer housing is filled with water and the O ring of cover is clean. - Loose connections on the suction side. - Strainer basket or skimmer basket loaded with debris. - Suction side clogged. - Distance between pump inlet and liquid level is higher than 2m, the installation height of pump should be lowered.
Low Water Flow	- Pump does not prime. - Air entering suction piping. - Basket full of debris. - Inadequate water level in pool.
Pump being noisy	- Air leak in suction piping, cavitation caused by restricted or undersized suction line or leak at any joint, low water level in pool, and unrestricted discharge return lines. - Vibration caused by improper installation, etc. - Damaged motor bearing or impeller (need to contact the supplier for repair).

7.4. Error code

When the device detects a failure, it will stop automatically and display the error code. After stopping for 15 seconds, check if the failure is cleared. If cleared, the pump will resume working.

Item	Error Code	Details
------	------------	---------

1	E001	Description	Abnormal input voltage: the power supply voltage is out of the range of 165V to 275V.
		Process	The pump will stop automatically for 15 sec and resume working if it detects the power supply voltage is within the range.
2	E002	Description	Output over current: The peak current of the pump is higher than the protection current.
		Process	The pump will stop automatically for 15 sec and then resume working, if this occurs for thrice continuously, the pump will shut down and need to be checked and restarted manually.
3	E101	Description	Heat sink overheat: The heat sink temperature reaches 91°C for 10sec.
		Process	The pump will stop automatically for 30 sec and resume working if it detects the heat sink temperature is less than 81°C.
4	E102	Description	Heat sink sensor error: The heat sink sensor detects an open or short circuit.
		Process	The pump will stop automatically for 15 sec and resume working if it detects the heat sink sensor is not open or short circuit.
5	E103	Description	Master driver board error: The Master driver board is faulty.
		Process	The pump will stop automatically for 15 sec and then resume working, if this occurs for thrice continuously, the pump will shut down and need to be checked and restarted manually.
6	E104	Description	Phase-deficient protection: Motor cables are not plugged into the master drive board.
		Process	The pump will stop automatically for 15 sec and then resume working, if this occurs for thrice continuously, the pump will shut down and need to be checked and restarted manually.
7	E105	Description	AC current sampling circuit failure: When the pump power off, the bias voltage of the sampling circuit is out of the range of 2.4V~2.6V.
		Process	The pump needs to be powered off and restarted manually.
8	E106	Description	DC abnormal voltage: The DC voltage is out of the range of 210V to 420V.
		Process	The pump will stop automatically for 15 sec and then resume working, if this occurs for thrice continuously, the pump will shut down and need to be checked and restarted manually.
9	E107	Description	PFC protection: PFC protection occurs on the Master driver

			board.
		Process	The pump will stop automatically for 15 sec and then resume working, if this occurs for thrice continuously, the pump will shut down and need to be checked and restarted manually.
10	E108	Description	Motor power overload: Motor power exceeds the rated power by 1.2 times
		Process	The pump will stop automatically for 15 sec and then resume working, if this occurs for thrice continuously, the pump will shut down and need to be checked and restarted manually.
11	E201	Description	Circuit board error: When the pump power off, the bias voltage of the sampling circuit is out of the range of 2.4V~2.6V.
		Process	The pump needs to be powered off and restarted manually.
12	E203	Description	RTC time reading error: Reading and writing the information of timer clock is incorrect.
		Process	The pump needs to be powered off and restarted manually.
13	E204	Description	Display Board EEPROM reading failure: Reading and writing the information of display board EEPROM is incorrect.
		Process	The pump needs to be powered off and restarted manually.
14	E205	Description	Communication Error: The communication between display board and master driver board is failure lasts 15 sec.
		Process	The pump will stop automatically for 15 sec and resume working if it detects the communication between display board and master driver board lasts 1 sec.
15	E207	Description	No water protection: The pump is lack of water.
		Process	Stop the pump manually, fill up the pump with water and restart it. If this occurs for twice continuously, the pump will shut down and need to be checked manually.
16	E209	Description	Loss of prime: The pump cannot self-priming due to the reasons such as exceeding the suction range or the pipeline is too complicated.
		Process	Check the pump or pipeline that there is no leakage, and then fill up the pump with water and restart it.

8. MAINTENANCE

Empty the strainer basket frequently. The basket should be inspected through the transparent lid and emptied when there is an evident stack of rubbish inside. The following instructions should be followed:

- 1). Disconnected the power supply.
- 2). Unscrew the strainer basket lid anti-clockwise and remove.
- 3). Lift up the strainer basket.
- 4). Empty the trapped refuse from the basket and rinse out the debris if necessary.

Note: Do not knock the plastic basket on a hard surface as it will cause damage

- 5). Inspect the basket for signs of damage and replace it.
- 6). Check the lid O-ring for stretching, tears, cracks or any other damage
- 7). Replace the lid, hand tightening is sufficient.

Note: Periodically inspecting and cleaning the strainer basket will help prolong its life.

9. WARRANTY & EXCLUSIONS

3-year warranty from the date of purchase.

Should a defect become evident during the term of the warranty, at its option, the manufacturer will repair or replace such item or part at its own cost and expense. Customers need to follow the warranty claim procedure in order to obtain the benefit of this warranty.

The guarantee will be void in cases of improper installation, improper operation, inappropriate use, tampering or using of non-original spare parts.

10. DISPOSAL



When disposing of the product, please sort the waste products as electrical or electronic product waste or hand it over to the local waste collection system.

The separate collection and recycling of waste equipment at the time of disposal will help ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Contact your local authority for information on where you can drop off your water pump for recycling.

CONTEÚDO

1.  INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES	40
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	42
3. DIMENSÃO GERAL (mm)	42
4. INSTALAÇÃO	43
5. CONFIGURAÇÃO E FUNCIONAMENTO	46
6. CONTROLO EXTERNO	53
7. PROTECÇÃO E FALHA	34
8. MANUTENÇÃO	58
9. GARANTIA E EXCLUSÕES	58
10. ELIMINAÇÃO	58

OBRIGADO POR COMPRAR AS NOSSAS BOMBAS DE VELOCIDADE VARIÁVEL PARA PISCINA.

ESTE MANUAL CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES QUE O AJUDARÃO A UTILIZAR E A MANTER ESTE PRODUTO.

LEIA O MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DA INSTALAÇÃO E DA UTILIZAÇÃO E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este guia fornece instruções de instalação e operação para esta bomba. Se tiver quaisquer outras questões sobre este equipamento, consulte o seu fornecedor.

Ao instalar e utilizar este equipamento elétrico, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1.1 CEI

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

1.2 PT/UKCA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção dos utilizadores não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

1.3 Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

1.4 A bomba tem de ser alimentada através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento residual nominal ≤ 30 mA.

1.5 Instalação eléctrica e incluir uma referência às normas nacionais em matéria de cablagem.

1.6 Meios de desconexão incorporados na cablagem fixa, em conformidade com as regras de cablagem.

1.7 Risco de choque eléctrico. Ligue apenas a um circuito de derivação protegido por um interruptor de circuito de falha de terra (GFCI). Contacte um eletricista qualificado e com formação profissional se

não conseguir verificar se o circuito está protegido por um GFCI.

1.8 Para evitar o risco de choque elétrico, ligue o fio de terra do motor (verde/amarelo) ao sistema de ligação à terra.

1.9 Esta bomba destina-se a ser utilizada em piscinas permanentemente instaladas no solo ou acima do solo e pode também ser utilizada em banheiras de hidromassagem e spas com uma temperatura da água inferior a 50°C. Devido ao método de instalação fixa, esta bomba não é sugerida para ser usada em piscinas acima do solo que podem ser facilmente desmontadas para armazenamento.

1.10 A bomba não é submersível.

1.11 Nunca abrir o interior da caixa do motor de acionamento.



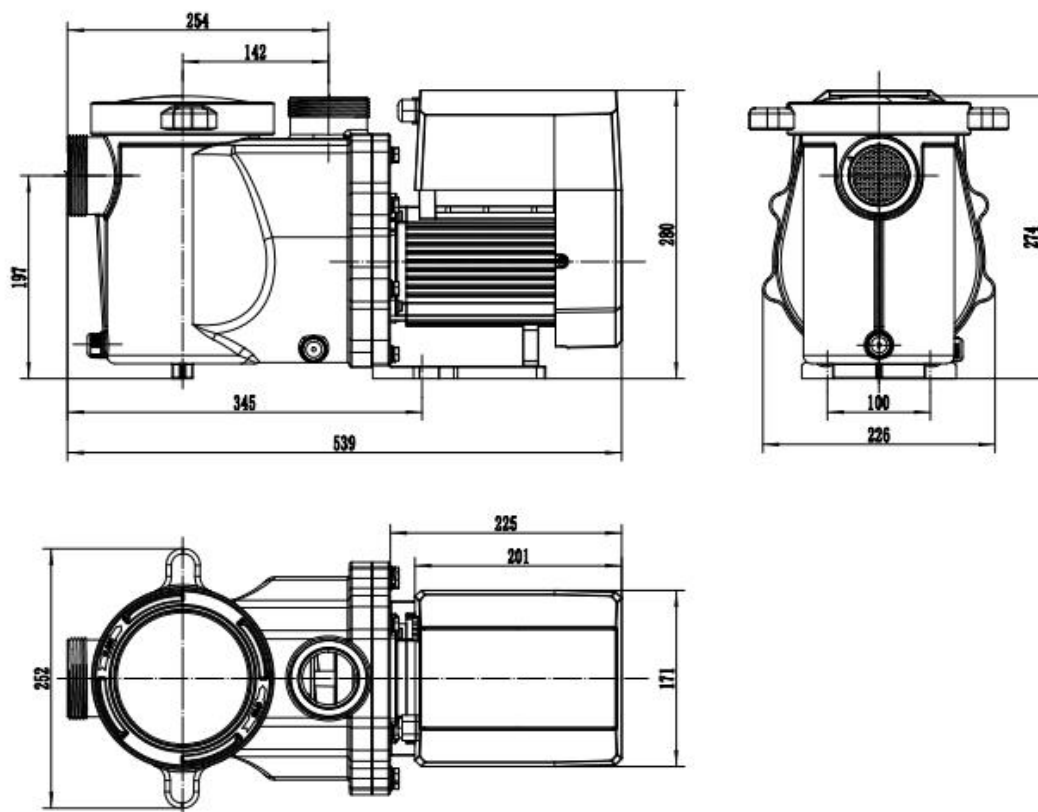
AVISO:

- Encha a bomba com água antes de começar. Não seque a bomba. Em caso de funcionamento a seco, o selo mecânico será danificado e a bomba começará a vazar.
- Antes da manutenção da bomba, desligue a energia da bomba desligando o circuito principal a bomba e liberte toda a pressão da bomba e do sistema da tubagem.
- Nunca aperte ou solte parafusos enquanto a bomba estiver a funcionar.
- Certifique-se de que a entrada e a saída da bomba estão desobstruídas de matérias estranhas.

2. ESPECIFICACOES TECNICAS

Modelo	Volume da piscina aconselhado (m ³)	P1	Tensão (V/Hz)	Qmax (m ³ /h)	Hmax (m)	Caudal (m ³ /h)	
		KW				10m	8m
HYDRAFLOW VS1M	30-50	0.75	220-240 / 50/60	21	16	14	18
HYDRAFLOW VS1.5M	40-70	1		25.5	18	18	22

3. DIMENSOES(mm)



4. INSTALACAO

4.1 Localização da bomba

- 1) Instale a bomba o mais próximo possível da piscina, para reduzir a perda por atrito e melhorar a eficiência, use tubagem curta e direta na aspiração e no retorno.
- 2) Para evitar sol direto, calor ou chuva, recomenda-se colocar a bomba dentro de casa ou à sombra.
- 3) NÃO instale a bomba num local húmido ou não ventilado. Mantenha a bomba e o motor a pelo menos 150mm de distância dos obstáculos. Os motores da bomba requerem livre circulação de ar para refrigeração.
- 4) A bomba deve ser instalada horizontalmente e fixada no orifício do suporte com parafusos para evitar ruídos e vibrações desnecessários.

4.2 Tubagem e válvulas

- 1) **Para otimização da tubagem da piscina, recomenda-se a utilização de um tubo com tamanho de 63mm.**
- 2) Ao instalar os acessórios de entrada e saída (juntas), use um selante especial para material PVC.
- 3) A dimensão da linha de aspiração deve ser igual ou superior que o diâmetro da linha de entrada, para evitar a aspiração de ar, o que afetará a eficiência da bomba.
- 4) A tubagem da aspiração da bomba deve ser o mais curto possível.
- 5) Para a maioria das instalações, recomendamos a instalação de uma válvula nas linhas de aspiração e retorno da bomba, o que é mais conveniente para a manutenção. No entanto, é também recomendado que uma válvula, joelho ou tee seja instalado na linha de aspiração mais perto da frente da bomba do que sete (7) vezes o diâmetro da linha de aspiração.
- 6) Quando existir uma altura significativa entre a linha de retorno e a saída da bomba, instale uma válvula de retenção na linha de retorno, para evitar o impacto da recirculação média e do golpe de ariete pela paragem da bomba.

4.3 Ligações

1) Os joelhos não devem estar mais próximos de 350 mm da entrada. Não instale joelhos de 90° diretamente na entrada/saída da bomba. As juntas devem estar firmes.

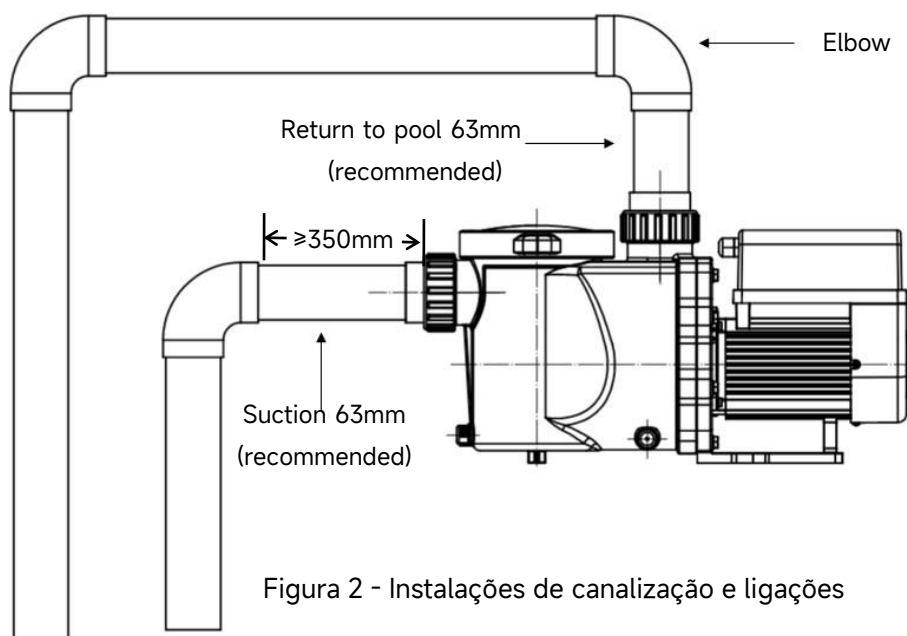


Figura 2 - Instalações de canalização e ligações

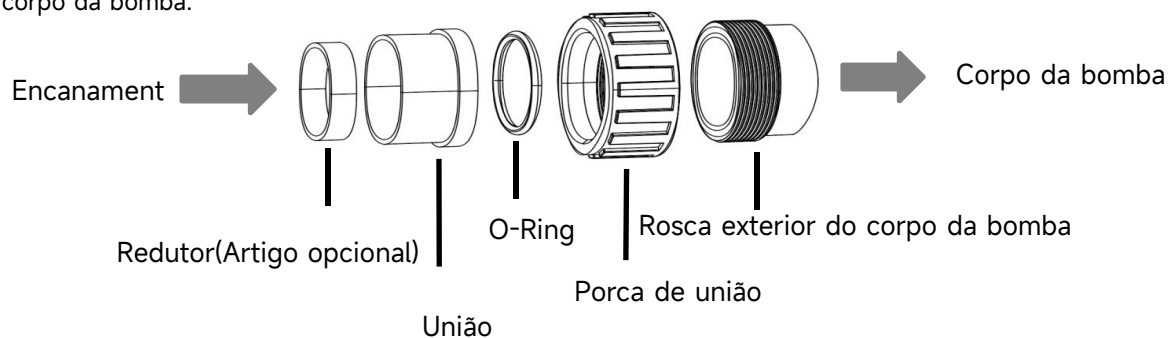
* Tamanho da união de entrada/saída da bomba: 63 mm

2) Se a bomba estiver instalada, providencie válvulas instaladas nas linhas de aspiração e de retorno para manutenção; no entanto, a válvula de aspiração não deve ser inferior a sete vezes o diâmetro do tubo de aspiração, conforme descrito nesta secção.

3) Utilize uma válvula de retenção na linha de retorno quando existe uma altura significativa entre a linha de retorno e a saída da bomba.

4) Certifique-se de que instala válvulas de retenção quando instalar em paralelo com outras bombas. Isto ajuda a evitar a rotação inversa do impulsor e do motor.

5) Utilize o KIT UNION fornecido pelo fabricante da bomba (consulte a Figura 3). Não utilize outros encaixes para ligar a entrada/saída da bomba, pois pode causar incompatibilidade e danificar o corpo da bomba.



4.4 Verificação antes do arranque inicial

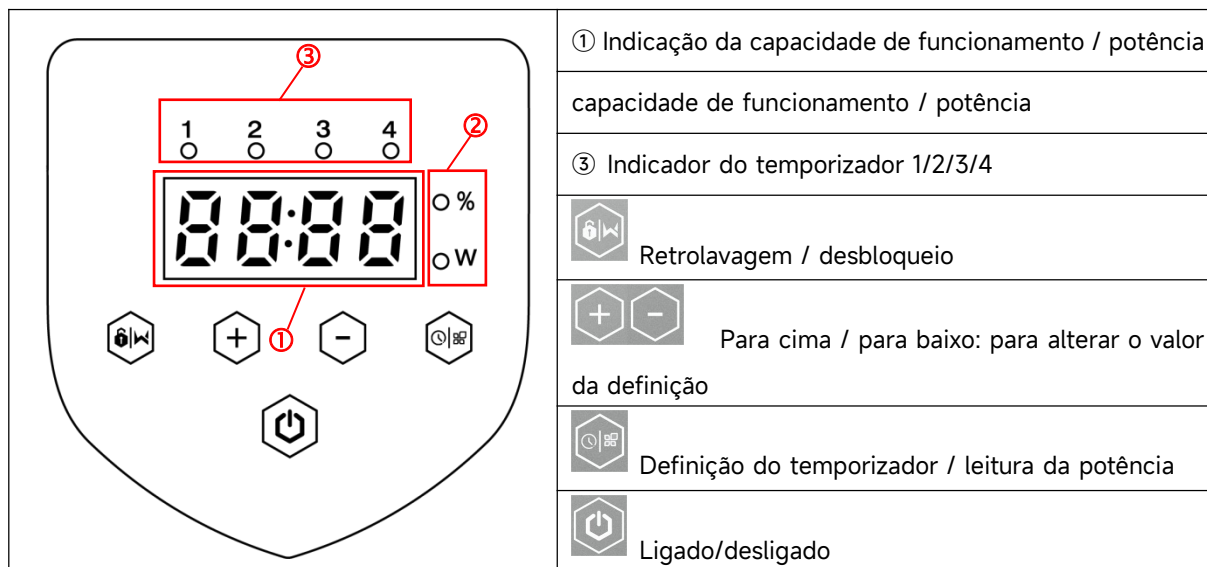
- 1) Verificar se o veio da bomba roda livremente;
- 2) Verificar se a tensão e a frequência da alimentação eléctrica estão em conformidade com a placa de identificação;
- 3) De frente para a pá do ventilador, a direcção de rotação do motor deve ser no sentido dos ponteiros do relógio;
- 4) É proibido fazer funcionar a bomba sem água.

4.5 Condições de aplicação

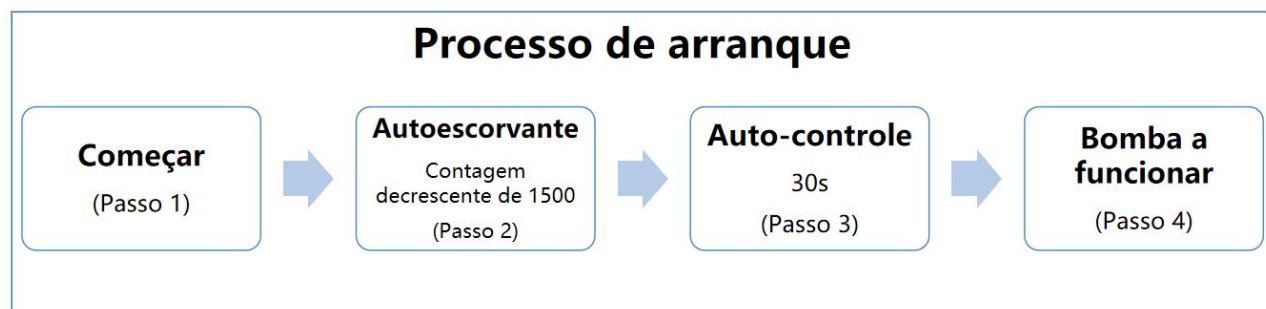
Temperatura ambiente	Instalação interna, a bomba destina-se a operação contínua nesta faixa de temperatura: -10 - 42 °C
Temperatura máxima da água	50°C
Água salgada disponível	Concentração de sal até 3,5%, ou seja, 35g/l
Humidade	≤90% RH, (20°C±2°C)
Altitude	Não exceder 1000 m acima do nível do mar
Instalação	A bomba pode ser instalada no máximo. 2 m acima do nível da água
Proteção	Classe F, IP55

5. DEFINIÇÃO E FUNCIONAMENTO

5.1 Visualização no painel de controlo



5.2 Visão geral do processo de arranque



① Passo 1: Início

- Prima e mantenha premido durante mais de 3 segundos para desbloquear o ecrã.
- Prima para colocar a bomba em funcionamento.

② Passo 2: Auto-ferragem

-
- A bomba começará a contagem regressiva a partir de 1500s; Quando o sistema detecta que a bomba está cheia de água, ele irá parar a contagem regressiva e sair da escorva automaticamente;
 - Os utilizadores podem sair da autoaspiração manualmente, pressionando  durante mais de 3 segundos. Recomenda-se que os utilizadores se certifiquem de que a bomba está cheia de água antes de sair do processo de autoaspiração;
 - Os utilizadores podem introduzir a definição de parâmetros para desativar a função de autoaspiração predefinida (ver 5.8).

③ Passo 3: Autocontrolo

- A bomba irá verificar novamente durante 30s para se certificar de que a autoaspiração (Passo 2) está concluída.

④ Passo 4: Bomba em funcionamento

- A bomba funcionará a 80% da capacidade de funcionamento no arranque inicial após a auto-ferragem.

5.3 Arranque

Quando a alimentação é ligada, o ecrã acende-se totalmente durante 3 segundos, é apresentado o código do dispositivo e, em seguida, entra no estado de funcionamento normal. Quando o ecrã está

bloqueado, apenas o botão  se acende; prima e mantenha premido  durante mais de 3 segundos para desbloquear o ecrã. O ecrã bloqueia automaticamente se não for utilizado durante mais de 1 minuto e a luminosidade do ecrã é reduzida para 1/3 da luminosidade normal. Prima brevemente  para ativar o ecrã e observar os parâmetros de funcionamento relevantes.

5.4 Autoaspirante

Cada vez que a bomba é ligada, inicia a sua auto-ferragem.

Quando a bomba efectua a autoferragem, inicia a contagem decrescente a partir de 1500s e pára a contagem decrescente automaticamente quando o sistema detecta que a bomba está cheia de água, depois o sistema volta a verificar durante 30s para se certificar de que a autoferragem está concluída.

Os utilizadores podem sair da autoferragem manualmente, premindo  durante mais de 3 segundos. A bomba funcionará à velocidade predefinida de 80% no arranque inicial.

Observação:

- 1) A bomba é fornecida com a auto-ferragem activada. Sempre que a bomba é reiniciada, efectua automaticamente a autoferragem. Os utilizadores podem introduzir a definição de parâmetros para desativar a função de autoferragem predefinida (ver 5.8)
- 2) Se a função de autoaspiração predefinida estiver desactivada e a bomba não for utilizada durante um longo período de tempo, o nível de água no cesto do filtro pode baixar. Os utilizadores podem ativar manualmente a função de escorvamento automático premindo ambos os botões   durante 3 segundos, o período ajustável é de 600s a 1500s (o valor predefinido é 600s).
- 3) Depois de concluída a autoferragem manual, a bomba regressa ao estado anterior à ativação da autoferragem manual.
- 4) Os utilizadores podem premir  durante mais de 3 segundos para saírem da auto-execução manual g.

5.5 Retrolavagem

Os utilizadores podem iniciar a retrolavagem ou a recirculação rápida em qualquer estado de funcionamento, premindo .

	Predefinição	Intervalo de regulação
Duração	180s	Prima  ou  para ajustar de 0 a 1500s com 30 segundos para cada passo
Capacidade de funcionamento	100%	80-100%, introduzir o parâmetro de regulação (ver 5.8)

Sair da retrolavagem:

Quando o modo de retrolavagem está ligado, os utilizadores podem manter premido o endereço  durante 3 segundos para sair, a bomba regressará ao estado anterior à retrolavagem

5.6 Definição da capacidade de funcionamento

1		Mantenha premido  durante mais de 3 segundos para desbloquear o ecrã;
2		Prima  para iniciar. A bomba funcionará a 80% da capacidade de funcionamento no arranque inicial após a auto-ferragem.
3	 	Prima  ou  para definir a capacidade de funcionamento entre 30%-100%, cada passo em 5%
4		Mantenha premido o endereço  durante mais de 3 segundos para ler a potência em tempo real. Volta ao ecrã de capacidade de funcionamento após 10s sem operação.

Nota: Quando a capacidade de funcionamento é ajustada, o sistema guarda automaticamente o parâmetro mais recente.

5.7 Modo de temporizador

A capacidade de ligar/desligar e de funcionamento da bomba pode ser comandada por um temporizador, que pode ser programado diariamente, conforme necessário. Podem ser programados no máximo 4 temporizadores no painel de controlo.

1	Introduzir a definição do temporizador premindo 
2	Prima  ou  para definir a hora local. Prima  para confirmar e passar à definição do temporizador-1.
3	Quando entrar na definição do temporizador-1, o indicador do temporizador 1

	acende-se. Será apresentado "StA" no ecrã. Prima  para continuar e, em seguida, prima  ou  para definir a hora de início do temporizador-1 (com 30 minutos para cada passo), prima  para confirmar.
4	Quando a hora de início do temporizador 1 for confirmada, será apresentado "End" no ecrã. Prima  para continuar e, em seguida, prima  ou  para definir a hora de fim do temporizador-1 (com 30 minutos para cada passo), prima  para confirmar.
5	Quando a hora de fim do temporizador 1 for confirmada, "SPd" será apresentado no ecrã. Prima  para continuar e, em seguida, prima  ou  para definir a capacidade de funcionamento do temporizador-1 (30% - 100%, cada passo em 5%), prima  para confirmar.
6	Quando a definição do temporizador 1 estiver concluída, repita os passos 3 - 5 para concluir a definição dos temporizadores 2 - 4.

Nota:

- 1) Quando o modo de temporizador é ativado, se o período de tempo definido coincidir com a hora atual, a bomba começará a funcionar de acordo com a capacidade de funcionamento definida e o indicador do temporizador correspondente (1 ou 2 ou 3 ou 4) permanecerá aceso, sendo a capacidade de funcionamento definida apresentada no ecrã.
- 2) Se o período de tempo definido não contiver a hora atual, o indicador do temporizador (1 ou 2 ou 3 ou 4) que está prestes a começar a funcionar acende-se e pisca, e a hora atual é apresentada no ecrã.
- 3) Durante a definição do temporizador, se os utilizadores pretenderem regressar ao item de definição anterior, mantenha premidas as duas teclas   durante 3 segundos.
- 4) Se os utilizadores não precisarem de 4 temporizadores, podem manter premido o endereço  durante 3 segundos depois de concluírem a definição do temporizador específico, o sistema guardará automaticamente o valor definido atual e activará o modo de temporizador.

5) Quando o modo de temporizador está ligado, os utilizadores podem verificar a definição de cada

temporizador. Prima  para seleccionar o temporizador específico (1 ou 2 ou 3 ou 4), e o indicador do temporizador correspondente acende-se. Em seguida, prima  para verificar a hora de início, a hora de fim e a definição da capacidade de funcionamento do temporizador seleccionado.

6) Os utilizadores podem manter premido o endereço  durante 3 segundos para ler a potência em tempo real e voltará ao ecrã do temporizador após 10 segundos sem operação.

7) As definições do temporizador da bomba foram limitadas, os utilizadores não definirão os temporizadores sobrepostos.

8) Depois de o temporizador estar definido e os utilizadores desligarem a bomba, quando os utilizadores voltarem a ligar a bomba, esta continuará a regressar ao modo de temporizador.

9) Os utilizadores podem cancelar o modo de temporizador mantendo premido o endereço  durante 3 segundos.

5.8 Definição dos parâmetros

Repor a configuração de fábrica	No modo OFF, mantenha premidas as duas   durante 3 segundos
Verificar a versão do software	No modo OFF, mantenha premidas as duas   durante 3 segundos
Introduzir a definição dos parâmetros	No modo OFF, mantenha premido ambos os botões   durante 3 segundos para entrar no ajuste do parâmetro. O endereço do parâmetro (à esquerda) e o valor predefinido (à direita) piscarão alternadamente no ecrã. Os utilizadores podem premir  ou  para ajustar o valor atual e manter premido   durante 3 segundos para passar ao endereço do parâmetro seguinte. Sairá da definição de parâmetros após 10 segundos sem operação.

Parâmetro Endereço	Descrição	Definição por defeito	Gama de definição
1	Di2 (Entrada digital 2)	100%	30-100%, em incrementos de 5%
2	Di3 (Entrada digital 3)	80%	30-100%, em incrementos de 5%
3	Di4 (Entrada digital 4)	40%	30-100%, em incrementos de 5%
4	Capacidade de retrolavagem	100%	80-100%, em incrementos de 5%
5	Ativar ou desativar a auto-ferragem em cada arranque	25	25: 0: desativado

Por exemplo: Como ativar/desativar a função de auto-limpeza?

1) Digite a configuração do parâmetro: No modo desligado, segure ambos



por 3 segundos;

2) Selecione o endereço do parâmetro: Segure ambos



por 3 segundos

para o próximo endereço de parâmetro, mudar para o endereço 5 desta forma;

3) Ativar ou desativar a autoaspiração em cada arranque: Ajuste premindo



ou , 25= Ativa, 0=Desactiva

6. CONTROLO EXTERNO

O controlo externo pode ser ativado através dos seguintes contactos. Se for ativado mais do que um controlo externo, a prioridade é a seguinte Entrada digital > Controlo do painel

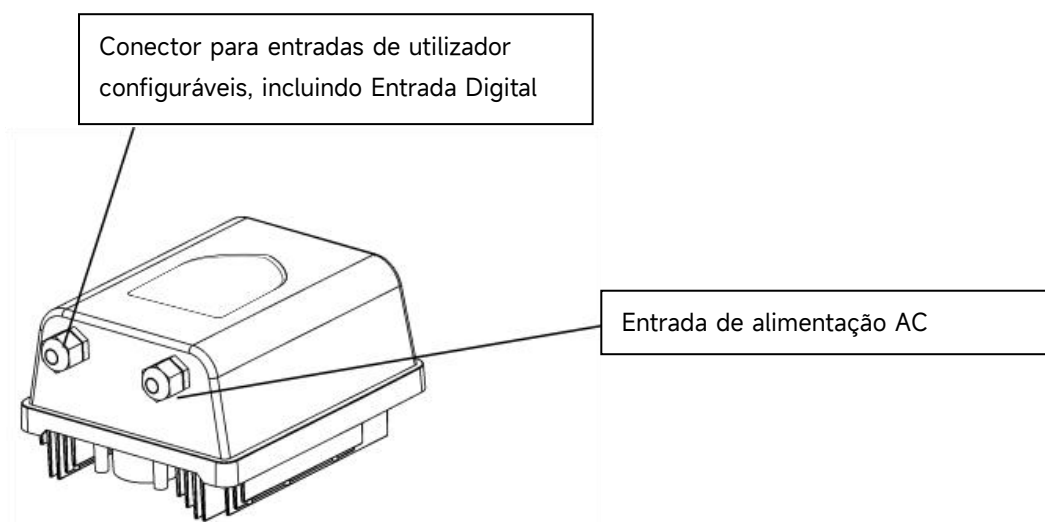


Figura 4 - Localização da porta do

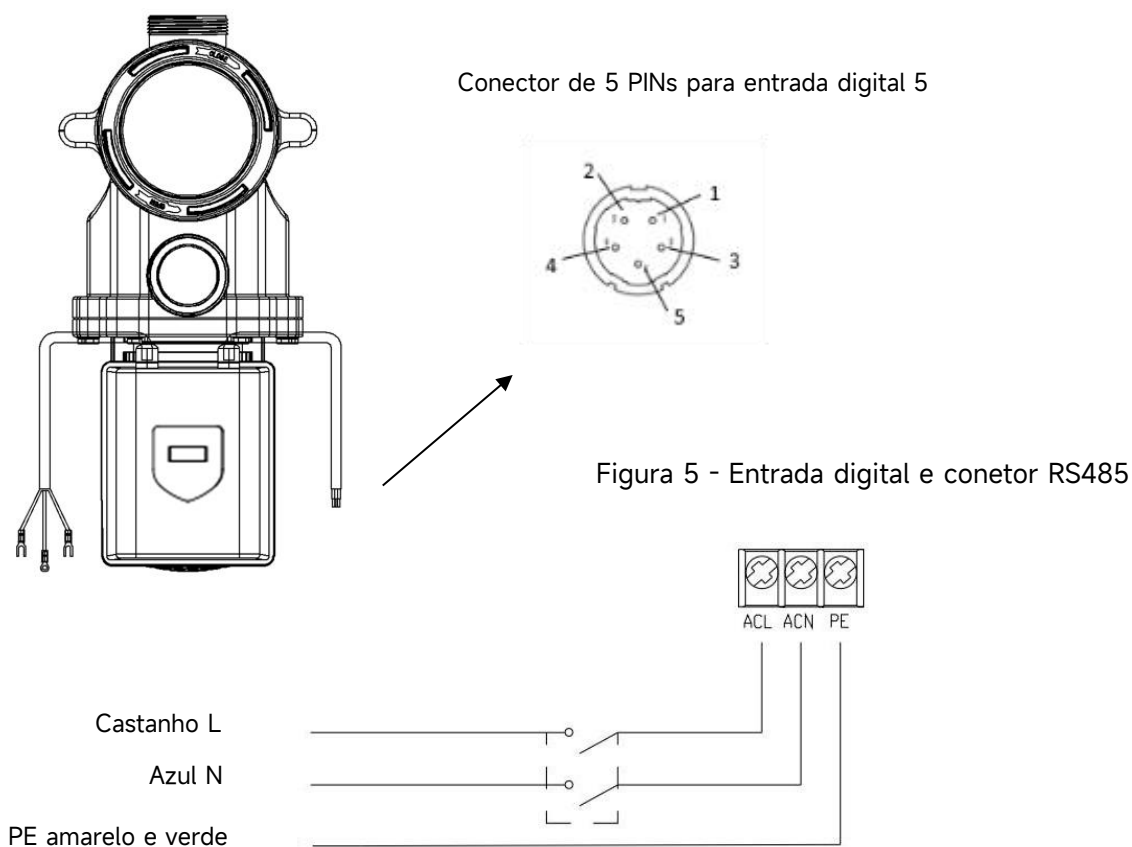
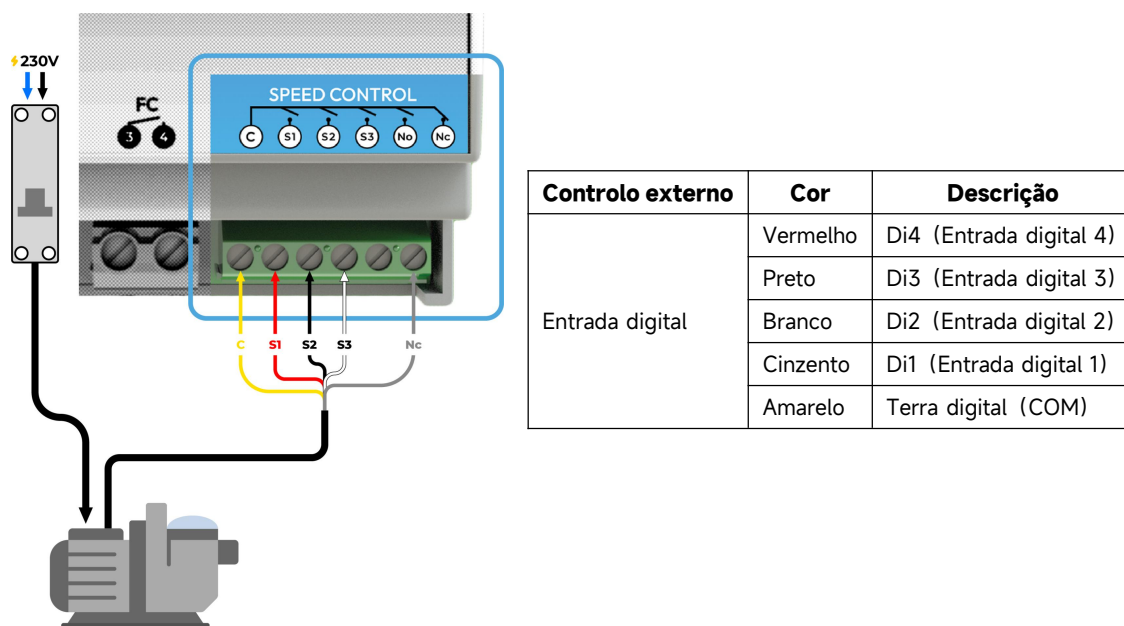


Figura 6 - Ligação do cabo de

Princípio de ligação num módulo de controlo POOL COMMAND VS



Entrada digital

A capacidade de funcionamento é determinada pelo estado da entrada digital,

- 1) Quando Di1 (cinzento) se liga a COM (amarelo), a bomba é obrigada a parar; se se desligar, o controlo digital não é válido;
- 2) Quando Di2 (Branco) se liga a COM (Amarelo), a bomba será obrigada a funcionar a 100%; se for desligada, a prioridade do controlo voltará a ser o controlo do painel;
- 3) Quando Di3 (Preto) se liga a COM (Amarelo), a bomba será obrigada a funcionar a 80%; se for desligada, a prioridade do controlo voltará a ser o controlo do painel;
- 4) Quando Di4 (Vermelho) se liga a COM (Amarelo), a bomba será obrigada a funcionar a 40%; se for desligada, a prioridade do controlo voltará a ser o controlo do painel;
- 5) A capacidade das entradas (Di2/Di3/Di4) pode ser modificada de acordo com a definição dos parâmetros.

7. PROTECÇÃO E FRACASSO

7.1 Aviso de alta temperatura e redução da velocidade

Durante o funcionamento normal (exceto retrolavagem/autoaspiração), quando a temperatura do módulo atinge o limiar de disparo do aviso de alta temperatura (81°C), entra no estado de aviso de alta temperatura; quando a temperatura desce para o limiar de libertação do aviso de alta temperatura (78°C), o estado de aviso de alta temperatura é libertado. A área do visor exibe alternadamente AL01 e a velocidade de funcionamento.

Se AL01 for apresentado pela primeira vez, a capacidade de funcionamento será automaticamente reduzida como se segue:

- 1) Se a capacidade de funcionamento atual for superior a 85%, a capacidade de funcionamento será automaticamente reduzida em 15%;
- 2) Se a capacidade de funcionamento atual estiver entre 70% e 85%, a capacidade de funcionamento será automaticamente reduzida em 10%;
- 3) Se a capacidade de funcionamento atual for inferior a 70%, a capacidade de funcionamento será automaticamente reduzida em 5%.

7.2 Proteção contra subtensão

Quando o dispositivo detecta que a tensão de entrada é inferior a 198V, o dispositivo limita a velocidade de funcionamento atual. A área de visualização apresenta alternadamente AL02 e a velocidade de funcionamento.

- 1) Quando a tensão de entrada for inferior ou igual a 180V, a capacidade de funcionamento será limitada a 70%;
- 2) Quando a gama de tensão de entrada se situa entre 180V-190V, a capacidade de funcionamento será limitada a 75%;
- 3) Quando a gama de tensão de entrada se situa entre 190V-198V, a capacidade de funcionamento será limitada a 85%.

7.3 Resolução de problemas

Problema	Causas possíveis e solução
A bomba não arranca	- Falha na fonte de alimentação, cablagem desligada ou defeituosa. - Fusíveis queimados ou sobrecarga térmica aberta. - Verificar se a rotação do veio do motor é livre e se não há obstruções. - Devido a um longo período de inatividade. Desligar a alimentação eléctrica e rodar manualmente o veio traseiro do motor algumas vezes com uma chave de fendas.
A bomba não ferra	- Esvaziar a caixa da bomba/filtro. Certifique-se de que a caixa da bomba/filtro está cheia de água e que o anel em O da tampa está limpo. - Ligações soltas no lado de aspiração. - Cesto do coador ou cesto da escumadeira cheio de detritos. - Lado de aspiração entupido. - Se a distância entre a entrada da bomba e o nível do líquido for superior a 2 m, a altura de instalação da bomba deve ser reduzida.
Baixo caudal de água	- A bomba não ferra. - Entrada de ar na tubagem de aspiração. - Cesto cheio de detritos. - Nível de água inadequado na piscina.
A bomba é ruidosa	- Fuga de ar na tubagem de aspiração, cavitação causada por linha de aspiração restrita ou subdimensionada ou fuga em qualquer junta, nível de água baixo na piscina e linhas de retorno de descarga sem restrições.

	- Vibração provocada por uma instalação incorrecta, etc. - Rolamento ou impulsor do motor danificado (é necessário contactar o fornecedor para reparação).
--	---

7.4 Código de erro

Quando o dispositivo detecta uma falha, pára automaticamente e apresenta o código de erro. Após uma paragem de 15 segundos, verificar se a falha foi eliminada. Se for eliminada, a bomba voltará a funcionar.

Item	Código de erro	Detalhes	
1	E001	Descrição	Tensão de entrada anormal: a tensão da fonte de alimentação está fora do intervalo de 165V a 275V.
		Processo	A bomba pára automaticamente durante 15 segundos e retoma o funcionamento se detetar que a tensão de alimentação está dentro do intervalo.
2	E002	Descrição	Saída sobre a corrente: A corrente de pico da bomba é maior do que a corrente de protecção.
		Processo	A bomba pára automaticamente durante 15 segundos e depois retoma o funcionamento; se isto ocorrer três vezes continuamente, a bomba desliga-se e tem de ser verificada e reiniciada manualmente.
3	E101	Descrição	Sobreaquecimento do dissipador de calor: A temperatura do dissipador de calor atinge 91°C durante 10sec.
		Processo	A bomba irá parar automaticamente por 30 segundos e retomar o trabalho se detetar que a temperatura do dissipador de calor é inferior a 81 °C.
4	E102	Descrição	Erro do sensor do dissipador de calor: O sensor do dissipador de calor detecta um circuito aberto ou curto-circuito.
		Processo	A bomba pára automaticamente durante 15 segundos e retoma o funcionamento se detetar que o sensor do dissipador de calor não está aberto ou em curto-circuito.
5	E103	Descrição	Erro na placa do driver principal: A placa do driver principal está com defeito.
		Processo	A bomba pára automaticamente durante 15 segundos e depois retoma o funcionamento; se isto ocorrer três vezes continuamente, a bomba desliga-se e tem de ser verificada e reiniciada manualmente.

6	E104	Descrição	Proteção deficiente de fase: Os cabos do motor não estão ligados à placa de acionamento principal.
		Processo	A bomba pára automaticamente durante 15 segundos e depois retoma o funcionamento; se isto ocorrer três vezes continuamente, a bomba desliga-se e tem de ser verificada e reiniciada manualmente.
7	E105	Descrição	Falha no circuito de amostragem de corrente AC: Quando a bomba é desligada, a tensão de polarização do circuito de amostragem está fora da faixa de 2,4 V ~ 2,6 V.
		Processo	A bomba tem de ser desligada e reiniciada manualmente.
8	E106	Descrição	Tensão anormal DC: A tensão DC está fora do intervalo de 210V a 420V.
		Processo	A bomba pára automaticamente durante 15 segundos e depois retoma o funcionamento; se isto ocorrer três vezes continuamente, a bomba desliga-se e tem de ser verificada e reiniciada manualmente.
9	E107	Descrição	Proteção PFC: A proteção PFC ocorre na placa do condutor principal.
		Processo	A bomba pára automaticamente durante 15 segundos e depois retoma o funcionamento; se isto ocorrer três vezes continuamente, a bomba desliga-se e tem de ser verificada e reiniciada manualmente.
10	E108	Descrição	Sobrecarga de potência do motor: A potência do motor excede a potência nominal em 1,2 vezes
		Processo	A bomba pára automaticamente durante 15 segundos e depois retoma o funcionamento; se isto ocorrer três vezes continuamente, a bomba desliga-se e tem de ser verificada e reiniciada manualmente.
11	E201	Descrição	Erro na placa de circuito: Quando a bomba é desligada, a tensão de polarização do circuito de amostragem está fora da faixa de 2,4 V ~ 2,6 V.
		Processo	A bomba tem de ser desligada e reiniciada manualmente.
12	E203	Descrição	Erro de leitura do tempo RTC: A leitura e a escrita das informações do relógio do temporizador estão incorrectas.
		Processo	A bomba tem de ser desligada e reiniciada manualmente.
13	E204	Descrição	Falha na leitura da EEPROM da placa do visor: A leitura e a

			gravação das informações da EEPROM da placa do visor estão incorrectas.
		Processo	A bomba tem de ser desligada e reiniciada manualmente.
14	E205	Descrição	Erro de comunicação : A comunicação entre a placa de exibição e a placa de driver principal é falha dura 15 segundos
		Processo	A bomba pára automaticamente durante 15 segundos e retoma o funcionamento se detetar que a comunicação entre o painel de visualização e o painel de condutores principais dura 1 segundo.
15	E207	Descrição	Sem proteção da água : A bomba está com falta de água.
		Processo	Parar a bomba manualmente, encher a bomba com água e voltar a ligá-la. Se isto ocorrer duas vezes seguidas, a bomba desliga-se e tem de ser verificada manualmente.
16	E209	Descrição	Perda de escorvamento : A bomba não pode escorvar automaticamente devido a razões como exceder a faixa de sucção ou a tubulação é muito complicada.
		Processo	Verificar se não há fugas na bomba ou na tubagem e, em seguida, encher a bomba com água e voltar a ligá-la.

8. MANUTENÇÃO

Esvaziar frequentemente o cesto do coador. O cesto deve ser inspeccionado através da tampa transparente e esvaziado quando houver uma pilha evidente de lixo no seu interior. As instruções seguintes devem ser respeitadas:

- 1). Desligar a alimentação eléctrica.
- 2). Desapertar a tampa do cesto do coador no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retirar.
- 3). Levantar o cesto do coador.
- 4). Esvaziar os resíduos retidos no cesto e, se necessário, enxaguar os detritos.

Nota: Não bater com o cesto de plástico numa superfície dura, pois pode danificá-lo

- 5). Verificar se o cesto apresenta sinais de danos e substituí-lo.
- 6). Verificar se o anel de vedação da tampa está esticado, rasgado, rachado ou apresenta outros danos
- 7). Voltar a colocar a tampa, basta apertar à mão.

Nota: A inspeção e limpeza periódicas do cesto do coador ajudam a prolongar a sua vida útil.

9. GARANTIA E EXCLUSÕES

Garantia de 3 anos a partir da data de compra ou 8.000 horas de funcionamento.

Se um defeito se tornar evidente durante o período da garantia, o fabricante, a seu critério, reparará ou substituirá esse item ou peça a seu próprio custo e despesa. Os clientes têm de seguir o procedimento de reclamação da garantia para obterem o benefício desta garantia.

A garantia será anulada em caso de instalação incorrecta, funcionamento incorreto, utilização inadequada, adulteração ou utilização de peças sobressalentes não originais.

10. DISPOSIÇÃO



Ao eliminar o produto, separe os resíduos como resíduos de produtos eléctricos ou electrónicos ou entregue-os ao sistema de recolha de resíduos local.

A recolha separada e a reciclagem dos resíduos de equipamento no momento da eliminação ajudarão a garantir que estes são reciclados de forma a proteger a

saúde humana e o ambiente. Contacte as autoridades locais para obter informações sobre onde pode entregar a sua bomba de água para reciclagem.



MFD BY Aquagem Manufacturing Limited

NO.15, 101, 16, 401, 501, NO.193, Jinlong Road, Dalong Street, Panyu District, Guangzhou

www.aquagem.com

IMPORTED BY Hydralians Logistique

320 AVENUE DE LA PETITE CAMARGUE 30470 AIMARGUES, FRANCE

contact@hydralians.com